GOBIERNO A PERDE 1.3 MIYON FLORIN DI GARANTIA DI ARUBAN RESORT





DURANTE e bishita di Prome Minister Mike Eman na Costa Rica, el a reuni cu un grupo di mas o menos 50 studiante Arubiano, mayoría di nan ta siguiendo nan studio di medicina na Costa Rica. Diadomingo ultimo e studiantenan a tene un intercambio cu Premier Eman caminda nan por a papia di nan preocupación y inquietudnan. pag. 2

Diaranson 12 di Mei 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

GASOLIN TA SIGUI SUBI, E BIAHA AKI CU 4.5 CENT

AWE TA DIA INTERNACIONAL DI ENFERMERIA

TRAHADORNAN DI SERLIMAR A BAY DEN ACCION DI 2 ORA AYERA

MOTOCICLISTA A BAY DAL FRONTAL RIBA PICK-UP CU A BAY LORA SU DILANTI NA YARAWEG







DIAMARS anochi a drenta informe di un accidente na Yaraweg unda un motociclista ta herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e chofer di e Nissan pick-up blauw a bay lora na su man robez mientras net na e momentonan ey e brommer tabata biniendo y a dal frontal riba e pick-up. E motociclista a resulta herida, na yegada di ambulans a atende y transporta e victima cu urgencia pa hospital.

POLIS A BAY ATENDE YAMADA FALSO INDICANDO PELEA NA LA SALLE COLLEGE



DIAMARS merdia a drenta informe di un pelea grandi na La Salle College. Mesora a dirigi varios patruya policial n'e sitio.

Na yegada di e patruyanan policial, a constata cu no tabatin ningun pelea. Mas tempran tambe polis a haya un tip di cu lo tin un pelea cu lo tuma lugar na E.P.B., pero esaki tampoco tabata e caso. Kier men ta trata di yamadanan falso.

Despues di tende di nan inquitud y preocupacionnan

Prome Minister Mike Eman a compromete su mes cu studiantenan na Costa cu lo manda un comision pa atende nan problema

DURANTE e bishita di Prome Minister Mike Eman na Costa Rica, el a reuni cu un grupo di mas o menos 50 studiante Arubiano, mayoría di nan ta siguiendo nan studio di medicina na Costa Rica. Diadomingo ultimo e studiantenan a tene un intercambio cu Premier Eman caminda nan por a papia di nan preocupación y inquietudnan. E intercambio aki a tuma lugar na cas di Embahador Hulandes Matthijs van Bonzel na Costa Rica.

Prome Minister Eman prome cu reuni cu e studiantenan na residencia di Embahador Hulandes Matthjis van Bonzel, a sostene combersacion cu e Rectornan di Universidad de Ciencias Medicas (UCIMED) dr. Pablo Guzman y cu Walter Bolanjos di Universidad Latina. Cu ambos Director, Minister Presidente a scucha den detaye con e universidadnan aki ta funciona y kico nan ta haciendo pa por duna un mihor trato y facilidad na nos studiantenan.

Prome Minister Eman a haci un compromiso cu ambos Rector pa den corto tempo manda un delegación pa Costa Rica p'asina haci un inventarizacion di e preocupacionnan y di e posibilidadnan. Lo haci un análisis y un pronostico riba kico mester.



Pa loke t'e studiantenan mes, a logra combersa cu Mario Genser, Carlos y Isabel Yagua, Augusto Bermudez, Dora Tabares, Gerrald Martes, Charl Kelly y Genevieve Arendsz, kendenan a coincidi den e aspectonan di acreditación, beca y e parti di acreditación. E studiantenan tabata masha contento cu Prome Minister Eman a duna oído pa nan inquietud y nan preocupacionnan.

Embahador Hulandes tambe a mustra hopi disposición pa atende cu e solicitudnan y yuda e studiantenan Arubiano den loke nan mester aya na Costa Rica.

Confirmando cu nan ta "mala mucha" y cu Patricio Nicolaas no por maneha nan

Trahadornan di Serlimar a bay den accion di 2 ora ayera

AYERA mainta, trahadornan di Serlimar a dicidi di bay den accion di 2 ora, pasobra nan ta malcontento cu Gobierno. Tin di e trahadornan aki, cu manera Director di Serlimar, Patricio Nicolaas mes a declara ta "mala mucha" pa cual e tin cu tene nan paden y laga nan haci otro trabao, enbes di subi caya pa recoge sushi.

Ta manera a ser bisa na nos, cu e hecho aki Patricio Nicolaas ta confirma cu e no por maneha Serlimar, unda e trahador ta haci y deshaci.

Esaki ta motibo cu ex Minister Booshi Wever, tabata por a dirigi e departamento aki na su antoho, pa cual awe pueblo ta cosecha e futuronan di mal plantacion aki.

Tin trahador riba nan mes ta dicidi di corta recogemento di sushi na cas, pasobra nan no kier sigui. Y ningun medida ta ser tuma contra di e trahadornan aki.

Ta pesey, Aruba t'asina sushi, pasobra Serlimar no por haci e trabao manera mester ta. Pero si e trahadornan ta demanda pa haya cierto recompensacion financiero, pero no kier traha. E cantidad di "ziekte melding" tambe ta masha halto mes.

Pa loke t'e grupo di trahador, cu ta haci limpi cant'i caminda, cu atrobe e biaha aki a keda sin haya nan pago na tempo, esaki a keda regla debidamente. Pero nan tambe a bira victima di mal gobernacion, unda Booshi Wever a dicidi di kibra nan convenio y a firma uno nobo di 5 aña, sabiendo cu no tin placa suficiente pa paga nan.

Ayera mainta, Edmundo Marlin, Vice Presidente di SEPPA a acudi na Serlimar pa pone su mes na altura di loke ta pasando.

Maske cu SEPPA tin representacion di e trahadornan aki, no kier men cu e sindicato ta sostene nan accion sin mas.

Loke SEPPA no por acepta, cu ta baha trahadornan p.e. for di truck pa recoge sushi y ta pone esnan di un contratista. Fuera di esey, tin masha truck daña, cu tambe ta afecta recogemento di sushi na un manera debido.

Minister Benny Sevinger, kende ta encarga cu Serlimar, a laga sa caba anteriormente, cu e trahadornan cu ta haci "cos di mala mucha", mester carga e consecuencia si nan no kier traha. Eyfo tin companianan priva cu ta mas cu willing pa haci e trabao di recogemento di sushi.

Si tin trahador di Serlimar kier haci politica, y sigui sostene nan partido, ta nan bon derecho, pero tambe ta derecho di Gobierno pa busca otro alternativa pa tene Aruba limpi.

Eric Zaandam a haya un stroke na trabao

MANERA awa, e noticia a plama ora cu e conocido agente policial, ex lider sindical di Sindicato di Polis, Eric Zaandam a haya stroke na trabao, esta na Oficina di Otorgamento di Rijbewijs na Santa Cruz. Inmediatamente el a ser transporta cu ambulance pa Hospital, unda el a keda interna.

Su condicion ta stabiel, pero tog preocupante, segun ultimo informenan, pa cual varios specialista ta monitor su situacion pa determina kico lo bira e siguiente paso pa tuma.

Nos ta desea Eric Zaandam pronto recuperacion.

Suspension di remedinan Tylenol, Motrin y Zyrtec di fabrica McNeil Consumer Healthcare

INSPECCION di Remedi ta informa cu ta suspende e distribucion di cierto batch di remedi pa mucha di e marcanan Tylenol, Motrin y Zyrtec.

E motibo pa suspende e distribucion di e batchnan ta, pasobra cu nan no ta fabrica segun e normanan standard di calidad.

Tur botica na Aruba a ricibi for di Inspeccion di Remedi un lista cu tur e batchnan pa nan controla si e remedinan concerni ta forma parti di nan inventario.

Remedinan inclui den e lista di suspension, lo por ta contene concentracion di e ingrediente activo mas halto cu ta specifica y otronan lo por contene ingedrientenan no-activo cu no a disolve dor cu nan lo no ta segun e rekisitonan interno.

Teniendo cuenta cu esaki Mc Neil Consumer Healthcare conhuntamente cu Food & Drug Administration (FDA) a dicidi pa descontinua e suministro di tur e batchnan di e remedinan di e marcanan Tylenol, Motrin y Zyrtec specialmente pa mucha.

Inspeccion di Remedi ta suplica tur persona cu ta uzando un di e remedinan di e marcanan menciona, specialmente pa mucha pa tuma contacto cu nan botica.

E productonan specifico ta Tylenol Infant Drops, Children's Tylenol Suspensions, Children's Tylenol Plus Suspension, Motrin Infant Drops, Children's Motrin Suspension, Children's Zyrtec Liquids in Bottles, Children's Benadryl Allergy Liquids in Bottles.

Pues ta pidi tur hende cu por tin e remedinan aki na cas pa tuma contacto cu nan botica y pa stop uzo di e remedi concerni.

The Aruban Resort, for di un ruina pa un premium resort den futuro



LOGRONAN di Minister Otmar Oduber den apenas 6 luna ta causa partido MEP hopi dolor y cada biaha ta purba, sin exito, di susha esakinan.

Ultimo cu por a mira ta e logro grandi di Minister di Turismo cu manera priminti den Parlamento a logra cu dentro di algun siman trahadornan di Key Largo Casino lo haya nan trabao atrobe.

Na momento cu Minister Oduber a asumi su posicion di gobernante, e'la haya su mes confronta cu e situacion desastroso di un resort cu tabata pa lunanan largo den problema y cu a wordo neglisha totalmente dor di e minister anterior. For di promer instante Minister Otmar Oduber a mustra cu prioridad number uno pe ta e trahadornan di e resort y e casino. Asina el a logra na momento cu e hotel a cera su portanan pa e trahadornan por a haya nan cesantia mas liher cu normal via SVB.

Na mes momento e'la cuminsa atende cu e situacion di e hotel y haci lo necesario pa e por habri atrobe y asina e trahadornan lo por a haya nan trabao bek. Finalmente despues di un periodo cortico Parlamento a aproba pa Gobierno para garantia y a logra habri e resort bek caminda un grupo di ex-trahador a haya nan trabao bek.

Minister den Parlamento a priminti di sigui haci su maximo esfuerzo pa logra cu no solamente e grupo ey haya trabao, pero tambe e demas trahadornan, incluyendo esunnan di casino.

Manera ta wordo bisa 'Priminti ta Debe' Minister Otmar Oduber a bolbe cumpli cu e trahadornan caminda cu pa fin di juni of cuminsamento di juli e casino di e hotel lo habri su portanan atrobe y e doñonan nobo di The Aruban Resort, Ichan Group, a compromete nan mes cu e promernan pa bin na remarke na momento cu e casino habri su porta atrobe ta e ex trahadornan.

Tambe nan lo bay percura pa operacion di e hotel ta 100% y e casino grandi lo wordo completamente renova, caminda cu esaki lo bira un di e atraccionnan mas grandi.

Minister Oduber, a pesar di ta trata aki di un compania priva, a percura te unda cu e tabata por pa promer habri e resort, algo cu a wordo cumpli, pa un compania serio, manera Icahn Group tuma over y pa e casino y resort por ta den operacion 100%. Tur esaki semper cu interes di trahadornan na promer lugar y naturalmente bienestar di nos turismo caminda sigur cu Icahn Group The Aruban Resort lo join e grupo di e mihor resortnan na nos isla, contribuyendo asina na mehora e calidad di Producto Aruba.

Na opinion di fraccion di MEP

Gobierno a perde 1.3 miyon florin di garantia di Aruban Resort

Unico culpable ta Minister Otmar Oduber



ORANJESTAD - Siman pasa e hotel The Aruba Resort a wordo bendi na vindishi. Esaki ta pone tambe cu e garantia cu Gobierno di AVP a duna Aruba Investment Bank a bay totalmente perdi.

Y segun e ex-empleadonan e unico culpabel den esaki ta Minister Otmar Oduber, según fraccion di MEP.

Nan ta corda ainda con Otmar Oduber a bin parti t-shirt cu su cara riba dje, te hasta Parlamentarionan di AVP a cana rond cu t-shirt cu cara di Otmar Oduber. Aki demostrando un biaha mas cu nan no conoce nan tarea, cu ta di controla Gobierno y no ta cheerleader pa Gobierno.

STRIKE 1: E prome strike di e Minister ta ora Minister Otmar Oduber a priminit cu 200 empleado lo haya trabao bek, pero ta solamente 26 persona a haya trabao bek, y solamente esnan sumamente liga na partido AVP.

STRIKE 2: E di dos strike di Minister Oduber ta cu empleadonan awor a haya sa cu tabatin un grupo interesa cu a compromete di tuma TUR e empleadonan bek na trabao, pero e Minister tabatin e hotel reserva pa otro interesado, cu awor no a cumpli. Empleadonan no tabata sa esaki prome.

STRIKE 3: E di tres strike di Otmar Oduber ta ora e Minister den Corte a priminiti FTA cu lo paga salario di tur empleado, pero esaki tampoco e mandatario no a cumpli.

E resultado di e 3 strikenan aki ta cu awor e hotel a wordo bendi na vindishi cu un grupo cu no tin ningun obligacion pa tuma empleadonan. Y pa corona tur cos, nos pueblo mester bay paga Aruba Investment Bank 1.3 miyon florin, cu Gobierno na un forma descabeya sin pone condicion, a duna e banco. Awor mester bin cu mas medida ainda pa por cubri e perdida aki, segun MEP den un comunicado ayera.

Na Corsow nan a deshaci di dje caba

Elimina servicio di helicopter di polis, lo yuda spaar placa pa inverti den Cuerpo Policial

Según mr. Andin Bikker

DEN un di e biahenan, lider di Democracia Real, mr.Andin Bikker a topa cu Presidente di Parlamento di Antiyas, Pedro Atacho, unda nan a intercambia di opinion e idea. For di Pedro Atacho, mr. Andin Bikker a bin tende cu na Antiyas, esta na Corsow, nan a dicidi di stop di usa helicopter pa control di polis, pasobra esaki ta costando mucho placa.

Si bay na esencia di trabao di polis, pueblo kier pa Cuerpo Policial cuminsa atende cu prioridadnan. Prioridadnan ta, seguridad riba caya, seguridad di nos hendenan, seguridad den nos casnan. Y no ta cuestion di para banda di caminda ta parti boet, pa detayenan di menos importancia.

Andin Bikker ta di opinion si Gobierno ta bisa di no tin suficiente placa pa paga overtime, no tin suficiente placa pa atende pa polis haya materialnan necesario, anto Gobierno mester cuminsa pone prioridad.

Pesey mes, den preguntanan cu el a haci na Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, relaciona cu su presupuesto, si Aruba lo no por haci mescos cu na Antiyas, unda nan a dicidi di cu nan no ta haci uso mas di helicopter pa polis, pasobra e ta costando demasiado placa.

Na Antiyas nan a ripara cu ta mihor pa nan pone mas polis riba caya, inverti den material di nan hendenan, cu paga pa un helicopter, cu ta costa un cantidad di placa so.

Andin Bikker ta di opinion cu esaki mester sosode na Aruba tambe, pasobra aki nos tin un helicopter cu ta costando Gobierno, (pueblo) mas di un miyon florin pa aña, cu no ta ni cay bao di vigilancia di Departamento di Aviacion Civil, pasobra e ta registra na Venezuela.

Ki bal cu nos tin un helicopter ta bula bunita riba nos cabez, pero Cuerpo Policial mes no tin suficiente material pa combati criminalidad, menos ainda paga overtime. Anto mester stipula prioridadnan.

Pa colmo nunca tabatin un destaho publico pa busca un helicopter pa Cuerpo Policial, maske cu anteriormente e tabata cay bao di un departamento cu Rudy Croes a lanta, pa hunga cune, cu tabata IASA.

Andin Bikker a reuni cu candidato postula pa partido di Presidente Uribe pa Vice-Presidencia di Colombia

RECIENTEMENTE Parlamentario pa Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker, a biaha riba su propio gasto pa Cali, Colombia, pa topa cu e.o. e candidato pa Vice Presidente di Colombia p'e lista di partido di Presidente Alvaro Uribe, sr. Angelino Garzon y otro figuranan politico regional. Sr. Angelino Garzon ta un ex-Alcalde di Cali y ex-Gobernador di e Valle del Cauca den cual e ciudad Cali ta situa. Sr. Angelino Garzon ta candidato pa Vice Presidente den combinacion cu e candidato pa Presidente sr. Manuel Santos.

E campaña di e duo Santos-Garzon ta liderando den e encuesta mas reciente publica p'e revista conoci "Semana".

E biahe a tuma lugar den cuadro pa PDR sigui estrecha lasonan cu partidonan politico y posibel futuro mandatarionan riba nivel regional. Manera conoci PDR a bin ta haciendo esaki riba propio forsa desde aña 2008, caminda a bishita Merca pa topa cu e.o. Gobernador di Florida, sr. Charlie Crist, y Senador y e tempo ey candidato presidencial, sr. John Mc.Cain.

Durante e biahe ey e.o. a identifica varios oportunidad pa Aruba pa cu fondonan di desaroyo Mericano pa proyectonan na Aruba.

Durante e bishita na Cali a topa cu diferente figura politico y a discuti temanan di interes mutuo pa ambos pais, manera e Free Zone di Aruba como posibel hub comercial, mira for di e punto di bista di e tratado di liber comercio cu Aruba tin cu Union Europeo ("LGO"), cual por ta interesante pa empresanan di Colombia cu tin certificacion pa exporta productonan pa Europa.

Tambe a toca e tema di posibel acuerdonan di cooperacion riba nivel di intercambio cultural y di conocimento ("sister city agreements"), p.e. pa cu expocicionan di arte local y conocimento di expertonan di Aruba riba e concepto exitoso di timeshare.

Na Colombia e concepto di timeshare ta hayando mas y mas entrada. Como cu Aruba ta un di e prome paisnan na mundo caminda e concepto di timeshare a wordo introduci tin hopi di nos ciudadanonan cu tin experticio valuable riba e tema aki.



Tambe tin hopi interes di parti di potencial cumpradornan di timeshare residencia na Colombia pa compra di timeshare aki na Aruba.

Andin Bikker ta califica su bishita na Colombia, uno exitoso.

Minister di Salubridad Publico, dr. Richard Visser

Enfermeronan ta bira mas c'un amigo y tin ora mas c'un famia pa esnan den necesidad

Productonan petrolero ta sigui subi

Gasolin ta sigui subi, e biaha aki cu 4.5 cent

MINISTER di Asunto Economico, Asuntonan Social y Cultura a anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante awe 12 di mei, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium a bira 203,6 cent pa liter, cu ta un aumento di 4,5 cent.

Gasoil LS a bira 170,2 cent pa liter, cu ta un aumento di + 6,1 cent y kerosine a bira 164,6 cent pa liter, cu a un aumento di 7,2 cent.

Ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijsnan di e periodo di mei 2007. E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO.

E proximo participacion lo bira aumento di e brandstofclausule pa coriente.

"UN di e profesionnan mas humilde y mas humano cu por tin na mundo, ta esun di enfermero of enfermera. Tur esnan cu ta haci e trabao aki, cu ta cuida nos hendenan malo, cu ta percura pa bienestar di esnan incapacita y ta percura pa hendenan malo ricibi tratamentonan defini pa dokter- y specialistanan, ta hendenan cu realmente ta cumpliendo c'un di e tareanan mas humanitario cu ta existi den nos bida.

Enfermeronan tin ora ta bira mas c'un famia, nan ta bira mas c'un amigo, nan ta bira mas c'un compañero, ya cu nan presencia na e momentonan mas dificil serca esnan cu ta malo, ta di vital importancia pa progreso y recuperacion di nos sernan keri. No solamente pa enfermonan, of esnan cu ta padece di un of otro problema fisico of mental, pero pa esnan cu ta bon na cas, cu tin un hende malo interna, tin ora por drumi trankil sabiendo cu e instituto caminda nan ser keri ta interna, ta conta cu profesionalnan c'un toke humano asina grandi, cu nan ta carga e confianza cu nan ser keri ta ser bon cuida y stima.

Miles, miyones di hende rond mundo y tambe aki na Aruba, nos ta keda eternamente agredeci na e hendenan aki, enfermeronan cu a brinda asina hopi atencion, cuido y calor humano, na nos sernan keri.

Ta hendenan special cu tin ora ta bira super special pa nos sernan keri cu ta pasa den nan ultimo momento riba e mundo aki, y hopi di nan ta na e momento clave den bida di un ser humano, esta su ultimo minuutnan riba mundo y ta e ultimo pa tene nan man na momento cu nan hala na ultimo suspiro.

Awe ta ser celebra rond mundo, Dia di Enfermeronan, un acto simbolico decreta pa Nacionnan Uni, pero cu ta contene mucho mas cu solamente un gesto pa recorda e hendenan importante aki den nos bida.

Hamas nos por caba di gradici y elogia e tarea di e profesionalnan aki, kendenan a opta pa ofrece nan servicio na yuda esnan cu ta padece di un of otro infermedad y yuda nan riba e caminda di recuperacion of riba e caminda pa Dios.

Como Minister di Salubridad Publico ta mi mas sincero deseo pa tur enfermero aki na Aruba, pasa un dia placentero y ricibi for di nos Gobierno, palabranan di admiracion y gradecimento pa tur loke nan ta haciendo na interes di nos pueblo, di esnan den necesidad.

Problema ta sigui den nos baseball

Equipo di baseball di infantil saca for di campeonato di ABBA inhustamente

HOPI biaha na Aruba hende ta critica cu hubentud ta bayendo den mal caminda, tin hopi mucha - hoben ta forma gang y ta haci maldad. Cifranan di Cuerpo Policial sigur den KZP ta birando alarmante pa cu nos hobennan.

Deporte ta un vehiculo pa trece e muchanan na actividad sano cu por yuda forma nos hobennan. E coach y managernan ta hendenan boluntario cu ta haci na maximo esfuerzo pa yuda e hobennan.

Awe nos ta para dilanti un situación na unda cu grupo di mucha sigur di un team di baseball den nomber di Benjamín Security Infantil A (9-10 aña) a worde saca di un campeonato di CLPA Comision Liga Preparatorio di ABBA, cu ta consisti di tres adulto den nomber di Giovanni Leocadia, kende t'e President, Luigi Bergen, un ex politico - educador kende ta Vice Presidente y Gregory Milano, kende den su labor diario ta labora den Departamento Social di Gobierno.

Ta net e personanan aki a dicidi pa saca e muchanan for di campeonato, sigur muchanan cu tin hopi gana di hunga baseball, cu ta Valentino Dirksz, Norwin Koolman, Jerrick Francees, Guyon Cannister, Miguel Thiel, Mariano Decena, Ronald Werleman, Zyqu Guerrero, Khair Kock, Jean Carlos Werleman, Raibiently Mercalina, Cal Maduro y Mayron Cathalina.
Tur e muchanan aki sigur hopi di nan a yega di forma parti di seleccionnan di Aruba, pasobra nan ta hunga bon baseball y ta train pa bira mihor constantemente.

E mesun muchanan aki na aña 2006 tabata Caprisun na unda nan tabata campeon invicto pa dos temporada sigi, na 2008 nan a forma parti di Bright Bakery den 7-8 Rookies AA y aki tambe nan a bira campeon indiscutible, e aña aki na 2010, atrobe nan ta rumbo pa campeon y kizas t'esaki ta haci dolor p'e dirigentenan di CLPA.

E palabra inhusto sigur ta conta p'e muchanan aki, pasobra, nan no tin ni arte ni parte di ningun problema di hende grande, cu nan ta worde saca di un campeonato na unda cu e statuut di ABBA ta papia cla cu nan meta ta pa "ter bevorderen van het sport".

Sacando mucha for di campeonato, nan ta actuando contra di ABBA su statuut. Nos ta spera cu CLPA por recapacita y trece un solucion y permiti e muchanan aki di sigi den campeonato. Aruba y tur instancia cu ta sali y defende mucha lo mester haci tal awor y no permiti casonan similar ripiti den futuro.

Gobierno di e pais aki, Minister di Deporte, Social, nos ta haci un suplica pa yega trece adultonan serca otro na beneficio di e muchanan basebolista, te apelacion cu Benjamin Francees a haci por medio di e comunicado aki.

Cacho a morde su doño

Hero Brinkman ta rebeldia contra di Geert Wilders

PA: Godfried Adem

AMSTERDAM - Di forma sorpresivo e miembro di partido Partij voor de Vrijheid, Hero Brinkman a lansa critica pisa contra di su lider di partido cu ta Geert Wilders.

Hero Brinkman conoci pa su expresionnan baho y ofensivo contra di Antiyas y Aruba awor den tempo di campaña a demostra di no ta contento cu e forma con su lider Geert Wilders ta maneha e partido.

El a bisa cu PVV mester bira un partido mas transparente cu mester por recluta miembronan nobo y pone reunionnan unda cu e miembronan por participa y tambe por tin scoge y influencia di postulacion di miembronan riba e lista.

Hero Brinkman ta di opinion cu aworaki ta Geert Wilders tin tur poder den su man y cu esaki t'esun cu ta haci y deshaci den partido.

E kier habri tambe oportunidad pa dialogo cu Musulmanan na Hulanda.

Hero Brinkman ta di opinion cu esaki ta pone cu PVV no por bira un partido democratico manera debe ser.

Pesey e ta pidi tur esnan cu ta simpatisa cu PVV pa nan dun'e voto preferencial p'asina e por keda den Parlamento Hulandes, pero tambe pe por trece cambio den e partido aki cu aworaki a bin ta perde algun asiento sigun encuesta na Hulanda.

PVV a logra su pik y ta pesey awor ta ora pa trece cambio y pa sigi crece Hero Brinkman ta opina.

PVV a ser construi rond di un persona so cu ta Geert Wilders. Esaki no ta bon. Si Geert Wilders dal abao, anto e partido ta den un problema grandi.

"Mi no kier pensa esaki mes. Pero ayera ma hayami ta di corda riba esaki ya cu ta 8 aña pasa cu a dera Pim Fortuyn."

Cu esaki Brinkman kier men cu na momento cu Pim Fortuyn a muri, su partido tambe e basha den otro y caba na nada. Nos mester keda realistico, Hero Brinkman ta bisa.

Brinkman, kende a profila su mes hopi bon den politica na Hualnda ta para actualmente na nr. 11 ribe lista di PVV p'e siguiente eleccion di dia 9 di juni.

E tin chens di keda afo di Tweede Mamer si su partido no saca suficiente asiento.

Cu votonan preferencial Hero Brinkman ta keda den Parlamento Hulandes.

E ta bisa di no sa con Geert Wilders lo reacciona riba su ponencia, pero e ta bisa aserca den mesun rosea cu su intencion o ta pa kibra cu Geert Wilders o cu partido.

Prijs Productonan Petrolero

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria

Minister di asuntonan Economico, asuntonan Social y Cultura ta anuncia cu e prijs di productonan petrolero, entrante 12 di mei 2010, ta bira como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium	**203,6 cent pa liter (+ 4,5 cent)**
Gasoil LS	**170,2 cent pa liter (+ 6,1 cent)**
Kerosine	**164,6 cent pa liter (+ 7,2 cent)**

Ta mantene e reduccion di tarifanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijsnan di e periodo di mei 2007.
E prijsnan ariba menciona, ta inclui BBO

Chofer di 77 aña su wowo a bira, tuma caminda robez y a accidenta ora cu el a desvia









DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente n'e cruzada di lus di trafico na Santa Cruz. Aki na yegada di polis a constata cu un ciudadano di 77 aña a yega n'e cruzada biniendo for di Oranjestad y na lugar di bira na man drechi a bira na man robez, pero ora el a realiza cu su wowo a bira, el a purba bira bek y a bay dal riba algun di e popchinan cant'i caminda y a dal tambe riba un borchi di trafico.

Chofer Hulandes di bishita na Aruba no a duna preferencia y a causa accidente den Vondellaan





DIAMARS merdia a drenta informe di un accidente n'e cruzada Vondellaan y George Madurostraat. Na yegada di e patruya policial, a constata cu un chofer Hulandes coriendo V-123 un Kia Rio preto bayendo nort den Vondellaan y a bay bira na man robez pa bay den George Madurostraat net na momento cu un otro vehiculo grandi di direccion contrario tambe a bay lora pa bay su robez.

Esaki a obstaculisa e bista di e Hulandes cu a bay take chance, pero net n'e ora ey tabata tin un pick-up ta bay zuid y e Hulandes a bay dal riba dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Futbolista mester a ser hiba hospital despues di un choke



DURANTE wega na Stadion Guillermo Prospero Trinidad, e keeper di Estudiantes a sali y a dal den un hungador di S.V. Arsenal. E choke aki tabata violente, te cu e hungador a keda herida y mester a ser transporta pa hospital.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Chofer a take chance na lusnan di trafico y a causa accidente





CHOFER cu tabata hala un boto, a take a chance na luz di trafico, y a causa accidente. Danki Dios no tabatin daño personal, pero si masha daño material.

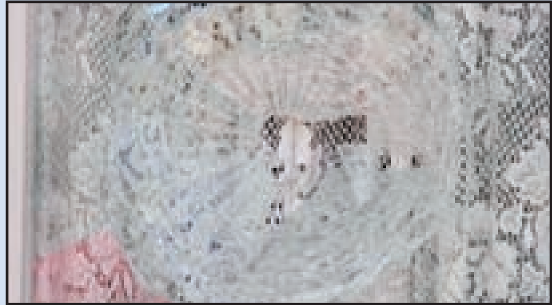
Polis ta controla actividadnan dudoso riba e strip banda di high rise hotelnan na Palm Beach



ULTIMAMENTE mas y mas e actividadnan criminal a bin ta aumentando den e area comercial banda di e high rise hotelnan. Esey ta rekeri mas y mihor control di parti di polis. Den fin di siman, nos a sinta observa cu ya caba polis a aumenta nan cantidad di patruya y biahanan pa pasa den e area. Parce cu tur actividad criminal a muda p'e parti aki di Palm Beach, pa cual ta motibo tambe pa intensifica control policial.

Malhechor a destrui glas di porta di cas y tambe a comete destruccion na 2 auto na Macuarima






DIAMARS mainta a drenta informe di un caso di destruccion, unda a bombardea un cas cu piedra na Macuarima. Na yegada di e patruya policial, a constata cu un malhechor a yega n'e cas y a destrui e glas di e porta, mandando un baranca dor di e glas despues el a drenta e cura y a comete destruccion na 2 vehiculo den e cura.
A solicita presencia di Recherche n'e sitio pa sigui cu e investigacion. E sospechoso ta conoci pa autoridad y un momento of otro e lo ser deteni, pues asina ta mihor e bay warda di polis na Santa Cruz p'e entrega su mes prome cu Recherche bay buske.

Nan mester a keda varios ora sin luz





DEBI n'e problema cu a surgi cu un stacion di Elmar na Noord, esaki a causa cu un gran parti di Noord y sigur riba e strip, Juancho Irausquin Blvd, varios negoshi y hotel a keda sin coriente. Asina mes, e turistanan a dicidi di sali pa disfruta di nan anochi, maske cu luna ta un luna nobo. Alrededor di 10 or di anochi, tur cos a normalisa.

Andin Bikker kier sa

Con a para cu Tratado di Mexico pa reconoce diplomanan

DEN su conferencia di prensa semanal, Parlamentario mr. Andin Bikker, di Partido Democracia Real (PDR), a papia di un serie pregunta cu el a haci den cuadro di entrega di presupuesto.
Segun Bikker a trece dilanti, PDR semper a defende p'esnan cu ta studia pa nan diploma wordo reconoci ora cu nan yega nan isla bek despues di finalisa nan estudio.
Pesey e ta haya lamentable cu hopi hoben cu ta bay studia afo cu fianza di Gobierno y na universidadnan cu ta wordo promovi dor di Departamento di Enseñansa mes, pero ora di yega bek nan diploma no ta wordo reconoci.
Andin Bikker a mustra den pasado caba tratado cu tin firma cu Mexico cu ta bisa pa reconoce diplomanan haya na universidadnan di e pais aki. Pero e contesta cu el a haya ta cu solamente e diplomanan di Hulanda ta wordo reconoci.
Pa sorpresa di e Parlamentario, el a nota den corant potret di Prome Minister Eman cu un grupo grandi di studiante na Costa Rica.
Pesey e ta puntra: Con a para cu e Tratado di Mexico cu ta papia di reconoce diplomanan Latino..

Esey ta hopi importante p'e gobierno aki bishita e studiantenan na Costa Rica, pero contesta e pregunta palpable cu ta preocupa nan cu ora cu nan caba, si nan estudio y diploma ta wordo reconoci na Aruba.
Pa logra esaki tin un tratado internacional di Mexico cu di 1974 caba cu mester wordo implementa y cu Aruba no ta cumpliendo cu esaki y Gobiernonan, incluyendo esun actual, ta fayando cu esaki, segun Andin Bikker ta bisa.

Cambio di statutonan di SEPPA

Awor SEPPA tin 3 organo nobo

E cambio di statutonan di SEPPA a keda cla algun siman atrás. E cambionan ta ensera cambionan grandi den e funcionamento di SEPPA.

SEPPA lo bay tin un structura organica nobo. Pa splica esaki, fácilmente nos ta ilustra esaki di e forma aki:
SEPPA estilo nobo cu su 3 organonan mas importante ta.

1. Autoridad Maximo	2. Control y Supervision	3. Maneho diario
Congreso ta keda e autoridad maximo, unda Delegadonan ta tuma e desicionnan.	Directiva estilo nobo ta supervisa y controla e trabaonan di e comité ehecutivo.	Comite Ehecutivo, na cabes e Secretario(a) General, ta ehecuta e trabaonan diario, después di aprobación di Congreso.

Directiva ta yama un congreso extra-ordinario pa pone e statutonan nobo den ehecucion.
E congreso mester aproba tambe un Reglamento Interno nobo, aproba personanan, kendenan ta bay ehecuta e trabaonan den e Comité Ehecutivo.

Tambe mester tene eleccion p'e Secretario General y p'e miembronan di e directiva nobo, cual ta e organo di control.

Tur esaki ta asuntonan cu tambe lo ser discuti den e Congreso dia 19 mei 2010.

Despues di tanto reorganisacion

Trahadornan di Departamento di Labor den incertidumbre!

MANERA cu Gobierno di MEP a sinta na 2001, a bin cu otro reorganización na Departamento di Labor. Esaki después cu e reorganización prome a duna como resultado cu un cantidad grandi di trahador a keda sin un función y a bay cas.
E reorganización aki a cana su caminda, funcionnan a wordo balora y después na final trahadornan a haya nan función cu nan respectivo schalering.
Poco tempo después, DPO a indica di lo no ta di acuerdo cu e schalering y esaki a causa hopi problema bao di e trahadornan.
Te cu prome cu elección, ainda bibando den incertidumbre, Ministro Ramon Lee ta bisa cu el a bay finalmente cu e schalering nobo haci di DPO y hasta a regla algún funcionnan extra, pues atrobe ta cambia a trece cambio den e structura sin participación di trahadornan.
Henter e asunto aki aki tin trahadornan bastante desmotiva y después di e reunión cu actual Ministro Otmar Oduber a priminti cu na comienzo di april lo sigi cu e discusionnan.
Según informacionnan te na final di april e documentonan a yega Conseho di Minister pa aprobación.
Loke ta contra e palabracion haci cu Ministro Oduber.

Tin rumornan hasta ta circula cu e afdeling di Arbeidsvoorziening no ta aparece den e presupuesto di Labor. Sigur e parti di duna conseha encuanto dunamento di werkvergunning lo no ta aparece.
Esaki ta otro punto riba cual SEPPA y trahadornan kier claridad.

Parlamentario Lorna C. Varlack

Comunidad mester ta mas envolvi den e Casnan pa anciano

DIASABRA ultimo e parlamentarionan di fraccion di AVP a haci un bishita na San Pedro Paviljoen na Oranjestad, Maristella na Savaneta y The Home for the Elderly na San Nicolas. Eynan e parlamentarionan a parti bolo y coi bebe pa cu celebracion di Dia di Mama e siguiente dia. Na tur e casnan nos a haya un caluroso bon bini y e trahadornan a sinti nan mes hopi honra cu nos bishita y atencion. E atencion e dia ey no tawata solamente pa e clientenan pero tambe pa e trahadornan. Nos ta aprecia y gradici e trahadornan pa nan dedicacion y atencion pa nos grandinan. E trabou ta pisa y hopi biaha no mucho aprecia dor di comunidad. Falta hopi atencion di e famianan pa nan mayornan y famianan cu ta biba eyden y comunidad en general ta lubida riba e grupo aki cu tin mester di e atencion familiar riba un base regular. Dianan special ta wordo organisa tur aña pa e famianan por bin pasa henter un dia cu nan ser keri, pero masha tiki hende ta participa na e actividadnan aki. E ta di lamenta pasobra si nos keda na bida por ta cu nos mes lo ta den un di e casnan den futuro unda sigur nos lo aprecia un bishita. Na aña 1999 Scol Caiquetio a adopta un wela di scol di " The home for the Elderly" y ainda mas cu 10 aña despues nan ta bishite regularmente. E meta e tempo ey tawata pa desaroya un sentido di responsabildad serca e muchanan pa nos grandinan. Lo ta bon si otro scolnan y instancianan por adopta un hende pa nos contribui na e bienestar di nos grandinan. Nos grandinan ta nos responsabilidad y nos tur mester carge.



Drechamento di L.G. Smith Boulevard

For di lusnan di trafico na Bubali te na rotonde di Pos Abou

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu dialuna 17 di mei proximo lo inicia cu trabounan di re-cap di L.G. Smith Boulevard entre e luznan di trafico na Bubali y e rotonde na Pos Abou. Ta calcula cu lo por haci e trabou aki den 8 dia di trabou.

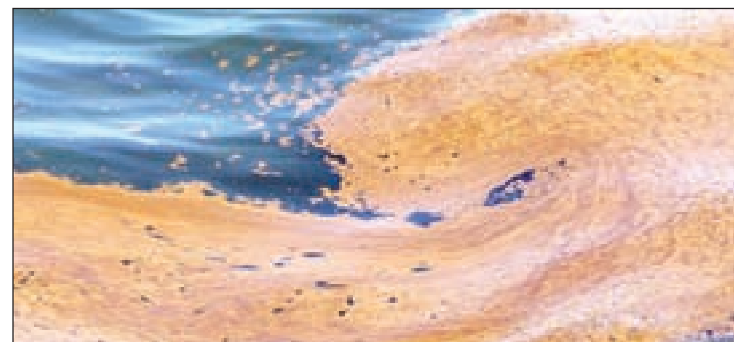
E pida boulevard aki lo ta cera di 8'or di mainta te cu 4'or di atardi cu baricadanan y borchinan di aviso.

Ta pidi tur automobilista y negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Internacional

Derame di crudo den Golfo ta costa BP 350 miyon dolar

E derame di crudo den Golfo di México a costa e companía petrolero BP PLC 350 miyon dolar te awor. Asina e empresa a anuncia dialuna ultimo. Den un otro comunicado, BP a anuncia cu e cifra ta inclui e gasto di e accion inmediato pa cu e derame, e contencion, e perforacion di un poz di apoyo, e medidanan cu a wordo tuma den e estadonan na costa di Golfo, e instalacionnan y e gastonan federal Mericano. E empresa no kier a specula riba e gastonan final. E accionnan di BP den e mercadonan a cay un 0,5%, pa 551,4 penning (8,26 dolar) den e actividadnan di mainta den e Bolsa di London. BP a laga sa cu nan lo purba coloca un cupula mas chikito riba e punto principal di e derame. E empresa no por a transporta un cupula mas grandi siman pasa.





Faltando un luna pa Mundial, Spaña y Brazil ta e favoritonan

BRAZIL y Spaña, e dos promernan cu a clasifica na e momento aki den e ranking di FIFA, ta aparece como e gran favoritonan pa gana e Mundial di Sur Africa - 2010, c uta cuminsa dentro di un luna, dia 11 di juni, cu e partido inaugural Sudáfrica-México.

E seleccion Spaño, actual campeon di Europa, ta esun c uta hunga e futbol mas briyante. Cu Vicente del Bosque como tecnico, nan a perde solamente un partido, den semifinal di e Copa di Confederacion contra Merca (2-0), ganando tur otro, incluyendo e dieznan di e eliminatorionan.

Pero e favoritismo aki por wordo menaza pa e evolucion di esnan lesiona den ambos ekipo, ya cu Spaña tin Fernando Torres, Andrés Iniesta, y Cesc Fábregas, recuperando di diferente lesion. E caso mas preocupante ta esun di Torres, cu a somete su mes na un operacion di su rudiya drechi na april, aunque tin mas c uta preocupa, manera e celebro Xavi Hernández, cu molestia na su pia robez, cu e'la forza den e ultimo partidonan cu un Barcelona cu tabata hunga pa titulo na Spaña. Santi Cazorla, David Villa, Jesús Navas y Marcos Senna tampoco ta den nan mihor condicion físico.

"Spaña ta favorito, pero cuidao cu e octavo final", según e ex seleccionado Spaño Javier Clemente, awor entrenador di Valladolid.



Kaká y Robinho di e seleccion Brasilero

E tecnico Vasco ta referi na cu si Spaña logra e prome buelta, ocupando un di e dos prome lugarnan di Grupo H, den cual tin tambe Suiza, Chile y Honduras, den octavo final probablemente e lo mester enfrenta Brasil of Portugal, prome y di tres, respectivamente, den e ranking di FIFA.

Brazil ta e otro gran favorito di e torneo, aunque pa nan e dificultad ta yega den e asina yama Grupo di Morto, grupo G, den cual tin tambe Portugal, cu su streya Cristiano Ronaldo, Costa de Marfil, cu parce di ta e equipo Africano den mihor forma, y Corea Norte.

Pa Brazil, e preocupación mas grandi ta recuperación total di su streya, Kaká, e mihor hungador di Copa di Confederacion, cu a hunga henter e temporada pa Real Madrid cu problemanan di pubalgia.

E Mundial lo sirbi pa comproba si Kaká ta haya su mes afecta pa e lesion ey cu no a lag'e briya den su ekipo.

Si Spaña y Brazil ta, faltando un luna pa Mundial, e principal favoritonan, e seleccion Ingles di Fabio Capello y esun Argentino di Leo Messi ta inmediatamente bao di nan.

E otro aspirantenan Europeo pa e titulo ta Hulanda, Portugal, Alemania y Italia, aunque e hecho cu e Mundial ta pa prome biaha na Africa, e ta duna mas oportunidad di briya na e ekiponan di e continente aki, cu Costa di Marfil y Camerún, na cabez, lidera pa Didier Drogba y Samuel Eto"o.

Esnan responsabel pa desaster ecologico di golfo di México den Senado

SEGUN e ehecutivovan di e industria petrolero ta presenta dilanti e senadornan cu ta dispuesto pa trata e asunto di e desaster di Golfo di México, gobierno di Obama ta prepara un plan pa dividi e agencia federal cu ta supervisa perforacion den lama, como parti di su contesta. Secretario pa Asuntonan Interno, Ken Salazar, lo pidi pa parti Minerals Management Service den dos. Un agencia lo ta encarga cu inspeccion di plataformanan petrolero, investigacion di companianan petrolero y percura pa cumplimento di normanan di seguridad, mientras cu e otro lo ta encarga cu supervisa contratonan di huur pa perforacion y e entrada di miles di miyones di dolar na gratificacion.

Actualmente, Minerals Management Service, un braza di Departamento di Asuntonan Interno, ta responsabel pa colecta mas cu $10 mil miyon pa aña pa perforacion di petroleo y gas, mientras cu tambe nan ta percura pa cumplimento di e ley y reglamentonan cu ta wordo aplica riba e operacionnan di perforación.

Algun critic ta bisa cu e agencia ta mucho suave cu e industria, nan ta kere cu e dos funcionnan ta den conflicto cu otro. Un funcionario di gobierno a bisa cu Salazar tin autoridad pa dividi e agencia, pero ta probabel cu mas cambio lo wordo proponi den Congreso.

Ehecutivo di e tres empresanan cu ta participa den actividad di perforación cu a causa e crisis ambiental ta trata di pasa responsabilidad pa otro, aunke ainda e causa di e explosion di e plataforma y e derame di petroleo no a wordo determina.

E audiencia aki a bin despues di un lucha desespera contra tempo pa contene e petroleo cu ta sali di un poz kibra despues di un explosion cu luna pasa a mata 11 trahador.

Mayoria den estadonan moderado y conservador ta apoya reforma migratorio



UN encuesta ta bari e creencia fo'i mesa cu den estadonan considera modera of conservador votadornan ta desaproba un reforma migratorio, revelando un apoyo di 67 por ciento pa e plan democrata.

E estudio a concentra den e estadonan di Ohio, Colorado, Missouri y Arkansas, caminda mas votador kier mira Congreso domina pa republicano (un 42%) y e desaprobacion pa e trabao di presidente Barack Obama ta yega 49 por ciento, mientras cu 42% ta aprob'e.

Asina mes, un mayoria ta apoya e proposicion democrata cu a wordo presenta dos siman pasa den Senado: un 69 por ciento tanto na Missouri como na Colorado, un 67 por ciento na Ohio y un 66 por ciento na Arkansas.

Pa e presidente di 'America's Voice', Frank Sharry, e datonan aki ta contrario na e "scepticismo" cu legisladornan ta expresa na Washington, nengando di involucra nan mes den e debate riba un reforma migratorio.

Un reforma migratorio cu no ta identifica cu ningun plan concreto tambe ta wordo desea pa 52% di esnan encuesta, aunke na Arkansas, e estado mas conservador den su contestanan, e porcentahenan na favor y contra ta empata na 43.

En cambio, Ohio, Colorado y Missouri ta claramente na favor di e ley aki, cu diferencianan di 27, 20 y 11 punto, respectivamente.

E preguntanan ta evalua e argumentonan di ambos partido y e contestanan ta conclui cu e mensahe democrata ta convence un 56 por ciento di votador compara cu un 41 por ciento cu ta apoya esun republicano.

"Liderando e debate (riba e reforma migratorio), votadornan ta mustra mas comfortable cu e democratanan compara cu e republicanonan", segun Guy Molyneux, di Hart Research Associates, e organizacion encarga cu e encuesta.

Por cierto, e "fuerte oposicion" di Partido Republicano ta preocupa cuater di cada diez votador y e formacion aki ta "perde" den tur atake riba e plan democrata analiza pa e encuesta.

Seguridad di frontera ta dividi e republicano y democratanan, ya cu e promernan ta kere cu esaki mester wordo atendi prome cu e ley di personanan indocumenta.

Den e encuesta, un 51 por ciento ta aproba e declaracion di democratanan, cu ta kere cu nan dos mester wordo trata pareu, contra 40 por ciento cu ta prefera e punto di bista republicano, un tendencia cu solamente Arkansas ta contradici.

E opinionnan ta mas dividi ainda den e argumento cu ta bisa cu awor, den pleno crisis economico, "no ta e momento" pa un reforma migratorio.



Sur Corea

Poblacion: 48 Miyon | Continente: Asia
Capital: Seoul | Moneda: Won Surcoreano
Idioma: Coreano | Superficie: 99.500 km^2

Historia

SUR Corea ta e potencia di mas grandi banda asiático ora ta trata di Mundial, di cual a participa den e ultimo seis torneo. E clasificación di Mundial 1954 tabata riba su mes un gran logro, aunke e temporada riba su mes a resulta poco exitoso.

Na 2002, den su propio país, Sur Corea a logra su mihor actuación.

Cu Guus Hiddink como entrenador, a gana Polonia y Portugal den e round di grupo, y a duna luho di elimina Italia cu un gol di oro, y Spaña pa pinalty, yegando inesperadamente pa semifinal.

CLASIFICACION pa Sur Africa 2010

Sur Corea a clasifica comodamente den e grupo mas difícil di e round final di Asia, confirmando su status di potencia asiático, hunto cu e emergente Hapon y e participante nobo, Australia.

A yega invicto na e segundo round hunto cu su bisiña y ta mantene si'n conoce e derrota den e round final, ganando Saudi Arabia como visitante y recibiendo solamente cuatro gol den ocho wega.

E entrenador Huh Jung-Moo lo ta e prome coreano na guía Sur Corea den un Mundial desde 1998.

Park Ji-Sung

PARK a cuminsa su carrera internacional cu su 19 aña como un medio campo defensivo. Park a hasi su prome aparencia durante Sydney Olympics 2000 U-23 regional qualifier. Park tabata den e roster di 2000 Sydney Olympic roster hunto cu Lee Chun-Soo y Lee Dong-Gook. Selecta pa e coach e tempo ey Huh Jung-Moo, e tabata e tempo ey no mustrando mucho potencial p ata regular den e team nacional. Pero ora Guus Hiddink a bira head coach di Sur Corea, Park su posición a cambia pa na banda. Desde e tempo ey, Park a bira un team versátil pa hunga den varios posición: central, banda drechi y banda robes di mediocampo.

Park a score e gol memorabel durante e mundial 2002. Durante wega di grupo Sur Corea a gana nan prome wega contra di Poland y después empata cu Merca. Pa avanza, nan mester a empata cu Portugal. E wega tabata 0-0 te na di 70 minuut después di dos kaarchi cora contra Portugal, ora Park a score e gol ganador, controlando e bala cu su pecho y después pasa e bala bou di e pia di e keeper di Portugal Vitor Baia. Su gol a elimina Portugal y ta buta Sur Corea avanza pa e knockout round di e torneo pa prome biaha. Park su succes a sigui den e mundial di 2006. El a score pa empata contra di Francia y tabata vota pa hungador di wega. Entre ambos mundial, su number a cambia di 21 pa 7, y a hunga tur wega pa Sur Corea. Riba 11 di october e tabata capitán di Sur Corea pa prome biaha den un wega amistoso contra di Uzbekistan. Corea a bay ta gana 3-0. Desde e tempo ey el a keda cu e team nacional.



Schedule

12 juni 2010: Sur Corea Vs. Grecia, Stadion: Nelson Mandela

17 juni 2010: Argentina Vs. Sur Corea Stadion: Soccer City

22 juni 2010: Nigeria Vs. Sur Corea, Stadion: Moses Mabhida

Grupo B

Argentina	Ranking: 7 Lugar
Nigeria	Ranking: 20 Lugar
Sur Corea	Ranking: 47 Lugar
Grecia	Ranking: 12 Lugar

24 Wega Hunga Den Mundial

4 Wega Gana Den Mundial

7 Wega Empata Den Mundial

29 Lugar den tabla historico

Falta 30 Dia

Team

Coach:
Huh Jung-Moo
13 January 1955

Posicion	Nomber	Fecha Di Nacimento	Team
GK			
GK			
GK			
GK			
DF			
DF			
DF			
DF			
DF			
DF			
DF			
DF			
DF			
MF			
MF			
MF			
MF			
MF			
MF			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			
FW			

*Ningun Alineacion Oficial

Partido MEP cu celebracion Dia di Mama









DIASABRA ultimo na sede di MEP, Comision di Damas a tene un tremendo actividad di bendemento di bolo. Por a nota presencia di basta hende, y e benta di bolo a bay mihor cu a spera. Ya pa merdia tur e bolonan a caba.

Politiconan di partido MEP tambe tabata presente. Lider di fraccion di MEP, sr. Booshi Wever y Parlamentario sr. Eddie Briesen a ofrece tur mama cu yega na sede un rosa, como muestra di aprecio pa sosten na partido MEP. E mamanan presente a keda masha agradecido cu e bunita sorpresa aki.

Segun MEP

Den presupuesto 2010 tin mas medida na caminda pa hendenan di Madiki y San Nicolas



DURANTE tratamento di preupuesto di Minister Bennie Sievinger ayera den Parlamento a sali na cla cu gobierno tin mas medida na caminda.

Belasting pa riool

Pa esnan cu ta hasi uso di e sistema di riool di gobierno, lo introdusi un belasting riba riool. Esaki en todo caso lo conta pa e pueblo di Madiki, pero tambe pa mayoria di parti di Playa y San Nicolas.

Habitantenan di e barionan ey ta mal contento, pasobra e sistema di riool no ta ni traha drechi, y tawata causante cu hopi a perde pertenencianan valioso. Awor gobierno kier bin cu un medida net contra e pueblonan di Madiki y San Nicolas cu a sostene partido AVP asina tanto.

Bouwvergunning ta aumenta

Otro medida ta e aumento pa e suma cu mester paga ora di aplica pa un permiso pa construi bo cas. Gobierno no kier a divulga ainda cuanto e suma aki lo bira, pero ya a menciona den presupuesto cu lo aumenta esaki.

Mientras diferente parti di mundo ta scohe pa tipo nan di belasting mas husto, gobierno di Aruba a dicidi di rebaha e BBO, y awor ta haye obliga di cobra belasting na otro forma. Esaki a causa desgusto serca hopi hende.

Segun MEP: Minister Richard Visser ta mas den exterior cu na Aruba!

Con bo por maneho salubridad publico desde exterior?

PARLAMENTO a ricibi algun dia pasa cartanan di secretaris di ministerraad informando Parlamento di tur e viahenan di Minister Richard Visser den luna di maart y april 2010.

E viahenan di Minister Richard Visser a preocupa e fraccion di MEP. Minister Richard Visser den lunanan di maart y april 2010 a viaha 5 biaha! Ela viaha pa Colombia, Miami, Los Angeles (vacantie), Hulanda, Curacao. Durante e periodo ey e tawata solamente 40% di dia di trabao na Aruba, pues pa mas cu mitad di e tempo e ta den exterior.

Fraccion di MEP a haci pregunta na gobierno relaciona cu e viahenan aki, pero no a ricibi ningun contesta ainda.

Pueblo ta preocupa cu salud publico. Esaki ta un persona cu a priminti cu e lo drecha salud publico, ya cu segun AVP e gobierno anterior a haci masha mal trabao. Pero con bo por drecha salubridad publico si constantemente bo ta den exterior? Unda e prioridad di e gobierno aki ta? No tin placa pa AZV paga botica, y hendenan cu malesa cronico mester sufri e consecuencia. Pero placa pa e Minister viaha si tin!

Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta felicita tur enfermero y ta gradici nan p'e bon trabao



AWE dia 12 di mei ta Dia Internacional di Enfermero, e dia pa honra esnan cu ta cuida e salud di nos tur.

Un enfermero mester por trata cu hende, mester por comunica bon, mester sa di tuma decisionnan, y mester demostra madurez, pasobra hopi biaha e ta haya su mes den situacionnan hopi duro.

Di acuerdo cu e Parlamentario di MEP, mr.Evelyn Wever Croes den su mensahe, tur e calidadnan aki ta haci cu un enfermero ta un profesional hopi balioso. Nos enfermeronan na Aruba ta conoci di tin un bon manera pa trata cu hende y hopi pasenshi.

E enfermeronan cu el a encontra den su bida, especialmente esnan cu ta labora na nos Hospital, ta profesionalnan semper amable y hopi dedica na nan trabao.

Riba Dia Internacional di Enfermeria, Evelyn Wever Croes kier probecha pa felicita y gradici tur enfermero, p'e bunita trabao cu nan ta eherce, y sigi cu e bon trabao.

Parlamentaria Clarisca Velasquez ta felicita enfermero y enfermeranan

ENFERMERO y enfermeranan ta celebra nan dia awe 12 di mei, fecha cu a wordu escohi pa ta dia di enfermeria na memoria di un enfermera cu yama Florence Nightingale cu a haya un yamada di Dios pa haci e trabao noble aki!

E fecha di nacimento di e enfermera aki a wordu declara oficialmente dia di Enfermeria na aña 1990. E fecha memorabel aki nos enfermero y enfermeranan ta celebra nan dia ya cu e dia aki ta di celebra pasobra e trabao noble di enfermeria ta un yamada bo ta haya pa bai hacie y pesey nos tin cu haci uzo di e oportunidad aki pa felicita tur enfermero y enfermera cu ta trahando na hospital, den policlinica, na tur e cas di anciano, San Pedro Paviljoen, Huize Maristella y S.A.B.A. na San Nicolas STA, na e casnan special pa esnan mentalmente incapacita manera Ambiente Feliz, cas Sjabururi, Bibito Pin, Dunaman!



Cu papa Dios duna nos enfermero y enfermeranan hopi salud y amor pa nan por dedica na cuida nos enfermo y nos grandinan!

Masha pabien na nos enfermero y enfermeranan riba nan dia special awe 12 di mei!

Chris Dammers, Parlamentario di AVP

Enfermeronan merece elogio y gratitud riba nan dia

AWE mundo henter ta celebra y ta para keto un rato ariba dia di Enfermeria. Pa hopi di nos ta hopi logico cu na varios caminda tin enfermeronan trahando sin para un rato keto na e posicion clave cu enfermeronan tin den nos comunidad. Trabou den enfermeria y cuido ta uno cu por wordo solamente eherce pa hopi aña dor di personanan cu un dosis hopi considerabel di amor y dedicacion pa e ser humano.

Enfermeria y otro ramonan di trabou cu ta exigi brinda servicio continuo ta exigi un sacrificio extra di e trahador cu ta traha warda, sin tin weekend y dianan di fiesta, lagando cas y famia atrás, pa ta di servicio na sernan humano den nos comunidad.

Hopi hende ta relaciona trabou di un enfermero solamente na un hospital, pero enfermeria y cuido ta extende su mes hopi mas leu cu esaki. Asina, pa duna un ehempel chikito, por menciona e cuido cu nan ta brinda nos grandinan den casnan di anciano, na casnan di cuido priva, por medio di Wit Gele Kruis of otro instancianan cu ta ofrece cuido na cas pa asina nos grandinan por pasa nan ultimo añanan di un forma agradabel.

Durante bishita di fraccion di AVP pa dia di mama na tres casnan di nos grandinan por a constata un



poco con duro e trabou ta cu nos enfermeronan ta eherce eynan. Ta resalta sinembargo cu nos enfermeronan ta haci esaki cu hopi amor y dedicacion pa nos grandinan y tambe cu circumstancianan infavorabel cu nan mester traha aden no ta kita nan satisfaccion di nan bon trabou. Un di e circumstancianan infavorabel ta cu te ainda no por a realisa un pakete di pensioen pa enfermeronan. Esaki ta un di e cosnan cu mester haya prioridad di parlamento y di gobierno pa wordo realisa. No ta corecto cu enfermeronan ta brinda añanan di nan bida pa traha duro pa cuida otronan y cu ora nan mes yega na final di nan trayectoria di trabou nan no por conta riba un pensioen di trabou.

Como Parlamentorio pa e fraccion di AVP mi ta extende un caluroso pabien na tur e enfermeronan di Aruba ariba nan dia y ta gradici nan pa nan bon trabou.

Camara di Comercio y Industria ta informa

Oportunidad pa comerciante local atende Expo Moda 2010 gratis



DEN cuadro pa realisa su tarea di informa empresarionan na Aruba lo mihor posibel, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta trece na atencion di tur comerciante cu ta importa paña pa dama, cabayero y mucha, joya di oro y plata, accesorio y sapato di cuero, e posibilidad pa explora oportunidadnan nobo durante e Expo Moda 2010 na juli 2010 cu gastonan paga.

Expo Moda 2010 lo tuma lugar na Bucaramanga, Colombia. E cuidad Bucaramanga ta conoci pa su bon calidad di diseño di paña y un variedad amplio na prijs competitivo. Lo tin diferente cas di moda cu ta presentando nan colecion nobo pa 2011 durante 4 diferente evento unda lo tin diferente presentacion di varios diseño di paña, sapato, joya y otro accesorio di fabricante y distribuidornan.

Ademas di Aruba, otro paisnan invita pa atende e evento grandi aki ta Panama, Chile, Guatemala, Costa Rica, Ecuador, Republica Dominicana y Curaçao.

Expo Moda 2010

Eventonan cu lo ta tumanado lugar durante e luna aki ta:

13-14 di juli: Sala de Negocios SFW ta presenta paña pa dama y cabayero.

13-14 di juli: Salon di Joyeria ta un show di joyeria oro, plata, esmeralda y oro-plata.

14-16 di juli: ExpoAsoinducal's Cuero ta presenta sapato, tas, faha y otro material traha di cuero.

21-23 di juli: Feria EIMI, unda ta presenta paña pa mucha.

Durante e prome siman cu tambe ta wordo yama e Santander Fashion Week lo tin oportunidad pa matchmaking, esta cita personalisa, entre e cumprador y expositor of diseñador na e evento. Pa por traha e citanan cu ta di interes pa cada cumprador, mester registra prome cu 8 di juni proximo.

Incentivo pa cumprador

Camara di Comercio Bucaramanga ta ofrece pa paga e siguiente gastonan pa e cumprador internacional cu ta bishita Expo Moda 2010 dia 13 y 14 di juli. E oferta ta inclui:

- Ticket di avion pa Colombia, ida y vuelta.
- Un anochi den un hotel escohi door di cumprador.
- Transporte di aeropuerto pa hotel y regreso pa aeropuerto.
- Transporte di hotel pa e lugar di e evento.
- Entrada VIP pa tur show di pasarela, cu asiento reserva.
- Acceso na e sala di VIP pa cumprador.

Pa bin na remarke pa e oferta special aki, empresarionan interesa simplemente mester completa e formulario di registracion pa e evento, yena informacion di e compañía riba e "tarjeta de presentacion", manera nomber di compania, posicion di e representante cu lo ta viahando pa Expo Moda, email, website, uittreksel di KvK etc. Tambe tin cu yena e formulario di perfil di e compania. Por ultimo mester completa y firma e formulario hunto cu un stempel di e compania. Tambe e organizadornan ta pidi pa manda un copia di paspoort di e representante di e compania.

Invitacion na Empresarionan di Aruba

KvK lo manda informacion y invitacion na tur empresario activo den mundo di moda, sea den retail of wholesale cu tin nan email adres up-to-date registra na KvK. Tambe nos lo tin e informacion y e formulario di registracion y perfil di compania disponibel riba nos website, http://www.arubachamber.com/events/2010/events2010.htm

Pa esnan cu tin cualkier pregunta of ta desea mas informacion, favor di comunica libremente cu e departamento Business Information & Support na KvK, tel. 582.1566, ext. 35 of 42 of via email businessinfo@arubachamber.com

Andin Bikker ta observa cu

Tin yen di obstaculo pa yega na cas propio

Interesnan di prestamo di aeropuerto ta mucho halto

UN otro punto cu a bin dilanti den e conferencia di mr. Andin Bikker, di Partido Democracia Real (PDR), t'e problema cu tin terenonan eigendom.

T'asina cu ora un persona tin un tereno hereda di famia (eigendom), ta haya hopi biaha problema.

Gobierno ta bisa cu prioridad ta pa tur hende tin nan propio cas. Pero ta exigi pa parcela e tereno, basha asfalt y pase over pa 1 florin pa Gobierno. Esaki mientras cu Gobierno si ta entrega tereno sin cu esaki ta asfalta.

E pregunta ta: Con por stimula hendenan pa yega na nan propio cas, si e terenonan cu nan a hereda di famia mester gasta 80 pa 100 mil florin y pase pa Gobierno pa 1 florin.

PDR ta kere cu mester stimula tereno propio, kitando descriminacion, lagando Gobierno paga p'e inversion haci.

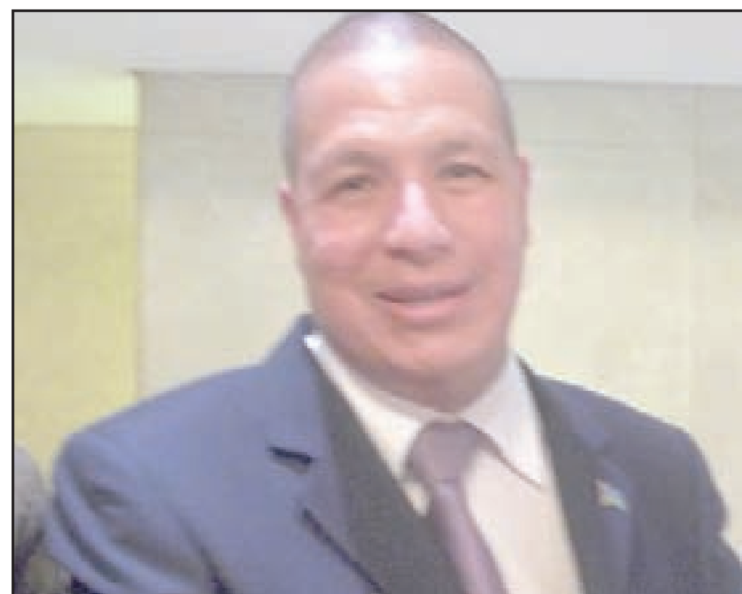
Tambe a papia riba e hecho cu pronto Colegio Arubano lo keda sin su Rector, Kolfin kende ta bayendo cu pensioen. Nan por a compronde cu e intencion ta pa busca un Hulandes Europeo of un persona di Surinam.

Y PDR no por a compronde dicon ta haci e personanan aki mas califica cu uno di Aruba. Aña escolar ta bay sera y ainda no tin suplente. El a puntra e Minister si Gobierno ta di acuerdo pa trece un stranhero y exclui un Arubiano di esaki.

ICAO

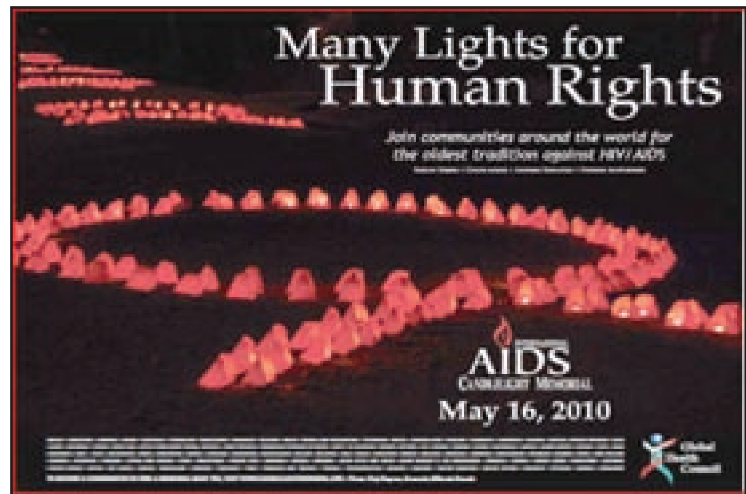
Andin Bikker tambe a papia riba e reduccion di airport tax cu e ta pidiendo pa biahamento entre e islanan Antiyano y Aruba. Bikker a bisa cu e mandatario a bise cu el a realisa cu ICAO no ta un obstaculo.

E obstaculo en realidad ta sinta den e hecho cu tempo cu a refinancia e debe di aeropuerto pa ampliacion, tabatin e condicion poni dor di bondholdernan cu ta bisa cu no por reduci e entrada di aeropuerto (bahando e airporttax) sin consulta cu nan prome.



Pesey el a pidi copia di tur e documento pa tira bista riba e clausulanan, pa sali di e restriccionnan y refinancia e prestamo di Aeropuerto cu ta demasiado halto y cu ta causando un presion grandi.

Conmemoracion di AIDS Candlelight Memorial 2010



DIADOMINGO dia 16 di mei benidero, mas di 115 pais na mundo lo conmemora e di 27 ceremonia di bela den memoria di esnan cu a fayece di e syndrome di HIV/AIDS.

Tur aña Global Health Council, un alianza mundial di organisacion pa salud, ta inaugura un tema y un poster cu lo ta esun uza rond di mundo durante e campaña di movilisacion pa un evento manera e Candlelight Memorial di awe nochi. E tema escohi pa 2010 ta: “Many Lights for Human Rights”, Hopi luz pa Derechonan Humano. E tema aki ta refleha e prioridad di tur e personanan cu ta parti di e lucha contra e malesa HIV/ AIDS . Nos ta boga pa reduci e stigma y e descriminacion contra e pacientnan di AIDS. Sigura e acceso di tur persona na prevencion, tratamento y cuido. Pa incrementa e recursonan necesario pa combati e pandemia y pa promove e solidaridad global pa sigura un accion colectivo rond di e malesa AIDS y e derechonan humano.

E bunita poster cu ta parti di e promocion pa e AIDS Candlelight Memorial a ser tuma aña pasa pa e señora Mihaela Bacalu durante e ceremonia na Cluj-Napoca, Romania.

E aña aki, e miembronan di Women’s Club of Aruba a acerca diferente iglesia rond di nos isla pa pidi nan pa cende bela, haci un invocacion y canta un cantica durante nan servicio di e diadomingo awor. Pa medio di esaki, nos lo recorda e pacientnan cu a fayece di AIDS y e personanan riba nos isla y rond henter mundo, bibando cu e malesa HIV/AIDS y nan famia. Igualmente, nos lidernan religioso lo enfatisa e importancia di ta conciente di e malesa aki y su concecuencia.

Women’s Club ta invita henter nos comunidad pa uni na e iniciativa aki y asisti na bo iglesia dia 16 di mei pa huntu nos resa pa un Aruba liber di e malesa HIV/AIDS

Conmemoracion di AIDS Candlelight Memorial 2010



Cleansing + foto

Ex Gezaghebber di Bonaire, Herbert Domacasse y esposa Lena ta duna seminario na Aruba

Matrimonionan y relacionan entre pareha mas cu nunca ta wordo afecta di tal manera cu esaki di un dia pa otro ta termina den un separacion doloroso, cual por a wordo preveni y hasta por a wordo evita si e atencion adecuado a wordo duna n’e necesidadnan di cada persona den e relacion.

Esaki ta mustra nos cu nos mester duna mas atencion na nos relacionnan cu otro y mester haci tur esfuerso pa proteha y hasta rescata esaki e relacionnan aki. Ta p’e motibo aki TCSI Foundation hunto cu sr. Herbert y sra. Lena Domacasse a bin hunto cu e iniciativa pa organisa un seminario special pa parehanan cu ta carga e tema ” Matrimonio na Candela”.

E proposito di e seminario aki ta pa equipa cada pareha cu participa, cu instruccionnan cu nan por uza pa salvaguardia y proteha nan matrimonio. Den e seminario sr. Herbert y sra. Lena Domacasse lo papia ampliamente di e factornan aki y lo duna instruccionnan cu ta sali for di nan experencia personal como pareha casa pa mas cu 30 aña. Sr. Herbert y sra. Elena Domacasse no ta desconoci riba e tereno di matrimonio ya cu den pasado nan tabata instructornan den “Encuentro Conjugal”, un retiro hopi bon conoci cu a yuda hopi pareha pa conserva nan matrimonio.

Na varios ocasion sr. Herbert y sra. Lena Domacasse tambe a guia y equipa parehanan prome cu nan a drenta e barco di matrimonio. E retiro aki lo tuma lugar na TCSI Center den Longfellowstraat 3A, patras di Centro Bolovariana, dianan 14 & 15 di mei 2010. Topiconan cu lo wordo trata ta entre otro: Con pa recobra intimidad cu bo pareha, con pa refresca y re-inforza bo relacion y hopi mas. Sin duda esaki ta un oportunidad cu cada pareha por probecha di dje pa refresca nan matrimonio. Pa registra of pa mas informacion por yama na 592 5480/ 592 5481.

Antiyas

Periodo di tolerancia a caba:

Gaming Board ta bay cobra casinonan

WILLEMSTAD – E temporada di tolerancia caminda Gobierno no tabata cobra casinonan belasting a caducá y Gaming Control Board lo cuminsa aplicá e ley cu yama "cash out fee". Gaming Control Board a anunciá cu nan ta clá pa saca e promé aanslagnan pa casinonan cu no ta cumpliendo cu loke nan mester paga na Gobierno. Esey ta riba e periodo di juli te cu december 2009 y despues lo cobra nan pe promé lunanan di e aña aki.

Gaming Control Board lo usa tur medio na su disposicion pa cobra e aanslagnan y pone fin n'e maneho di tolerancia cu consentimento òf inconsentimento a aplicá último añanan. E ley nobo a drenta na vigor dia 30 di juni aña pasá, siendo cu casi tur casino a sigi paga segun e sistema bieu caminda nan mester paga segun e sistema nobo.

Cu e areglo nobo Gobierno ta spera di cobra por lo menos 20 miyon florin pa aña di cual 12.5 miyon ta bay pa presupuesto di Gobierno.

E suma di 7.5 Gaming Control Board lo usa pa haci su trabao. Tambe lo reservá un suma pa combati adiccion na wega di placa.

Victima di tiroteo a keda identifica





WILLEMSTAD - Relacioná cu e caso di tiroteo cu tabatin riba e tereno tras di Goisco den fin di siman, caminda dos grupo a basha bala riba otro, e persona cu a muri a keda identificá como Robinson Robert Pikeri, di 22 aña di edad y kende a nace na Bonaire dia 17-7-1987. Investigacion den e caso ta continuá.

Polis a detene e conocido fotografo Gromiko Wilson

PHILIPSBURG - Rapidamente e noticia a plama dialuna tardi cu polis di Sint Maarten a aresta e conocido fotografo internacional Gromiko Wilson. E prome informacionnan cu nos a ricibi al respekto ta bisa cu dialuna tardi den careda di 3.30 tabatin un candela bastante grandi n'e lugar di dump sushi den becindario di Philipsburg. Tabata n'e candela aki cu polis a aresta e conocido fotografo Gromiko Wilson.

Gromiko Wilson tabata rapidamente n'e sitio di candela cu polis a trata di sera pa evita cu hende por a yega demasiado serca.
Gromiko Wilson a ignorá e bareranan y posiblemente a base di esaki a arestá e fotografo.
Otro version cu ta circulá ta cu polis tabatin un keho pendiente pa menasa contra Gromiko Wilson y ora el a presentá ne sitio, nan a aresté.

Homber morto localisá den ruinanan di Mullet Bay

PHILIPSBURG - Polis di Sint Maarten ta realisando un investigacion bastante profundo relaciona cu un curpa di hende homber cu nan a bin haña den becindario di Mullet Bay/Cupecoy.
A haña restonan di e homber dialuna mainta den careda di 10.30 segun vocero di polis Ricardo Henson a confirma.
Den curso di ayera a spera di haña informacion profesional tocante e causa exacto di morto.
Vocero di polis, Ricardo Henson a bisa sinembargo cu ta tene cuenta cu den e caso aki no por exclui asesinato pa motibo cu a bin haña sanger n'e lugar, caminda e homber tabata drumi, mientras cu na su curpa por a nota claramente varios sla cu desconocidonan a propina e victima.

E vocero di polis, Ricardo Henson a prefera pa no drenta den detaye riba algun comentario cu ta circulando for di ayera na Sint Maarten cu ta bisa cu tabatin un arma di candela envolvi den e caso aki.
Inspektor Ricardo Henson a bisa cu ta demasiado tempran pa papia riba e posibilidad aki.

RCA Lifida cu sticker di mundial na benta

Otro campaña pa recauda fondo



RCA Lifida U9 y U10, e actual campeon di Aruba su Mini Baby despues di a haya invitacion, no kier a laga esaki pasa y ta trahando duro pa por bay competi na e Youth World Cup na ESPN Wide World of Sports. Ta pesey mes RCA Lifida a bin cu e iniciativa pa bende sticker di mundial na balor di Afls 5,- pa asina recauda fondo. E muchanan cu nan mayor y/o dirigente lo ta bay ta para na diferente lugar strategico pa bende sticker. Tambe tin cierto lugarnan cu a coopera cu e benta di sticker aki. Ta pidi Aruba pa coopera y cumpra sticker y yuda nos muchanan. E equipo di U9 tin den nan categoria 16 team e.o. Puerto Rico, Mexico, Costa Rica y diferente cuidad Americano. Den categoria U10 tin 22 equipo inscribi. Unda lo ta participando Brazil, Mexico, Venezuela, Trinidad, Costa Rica, Ecuador y diferente cuidad Americano. E Cup aki lo ser televisa via ESPN. Y pa esnan cu ta na Orlando den e dianan ey di 12 pa 17 di juli por bin apoya e muchanan aki. E team di U10 lo ser reforza pa muchanan di SV Britania y SV La Fama. Si en caso tin persona cu kier cooperа cu e iniciativa aki, por tuma contacto cu Rocila Acosta na 592 2601 of via mail rca-lifida@hotmail.com.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Resultadonan di division dos dianan 6 y 7 di mei

FC San Nicolas ta titula campeon Division Dos invicto!

DIABIERNA 7 di mei 2010 e hoben equipo di FC San Nicolas ta titula campeon di Division Dos 2009/ 2010 ora cu nan ta gana Arikok cu score di 7 – 1. Cu e victoria aki FC San Nicolas ta sigura e titulo, mirando cu faltando 1 wega ningun equipo mas por jega nan. FC San Nicolas ta un equipo hoben cu bao di maneho di Patricio Leonard den apenas dos aña ta logra subi pa Division Uno y haciendo esaki den gran forma, empatando 5 biaha y ganando 12 wega sin perde 1 wega.Directiva di AVB kier a felicita e equipo di FC San Nicolas cu e titulo di Campeon y ta deseanan hopi exito den Division Uno. Diahuebs 6 mei a tuma lugar 2 wega. Na veld di Undesa e equipo di CDRA ta gana Universal cu score di 4 – 2. E golnan di CDRA a wordo anota pa Davis Tromp 2x, Gregorio Tromp y Francisco Nuñez, mientras cu e golnan di Universal a wordo anota pa Henry Leerdam 2x.
Na veld di Caiquetio e equipo di San Luis Deportivo ta logra un victoria di 8 – 0 riba e equipo di CD Ayo, cu golnan di Rambo Flanegin 2x, Carvin van der Linde 2x, Manuel Lubo 2x, Fabian Hurtado y Oscar Carrascal. Diabierna 7 di mei na veld di Juventud Tanki Leendert e equipo e equiponan di Independiente Hooiberg y Real Koyari ta keda empata na 1 gol. Real Koyari ta bai ariba pa medio di un gol di Michelangelo Wild, pero Randy Thode ta empata den e di dos tempo pa Independiente Hooiberg. Na veld di Bubali e equipo di Caiquetio ta gana Undesa cu score di 4 -1. E golnan di Caiquetio a wordo anota pa Jaymir Augustin, Igor Kock, Ronny Barrera y Ricardo de Cuba. Cu e resultado aki e equipo di Caiquetio ta keda den pole position pa locual ta e equiponan cu ta bringando pa join San Luis Deportivo pa e serie di promocion/ degradacion di Division Uno y Division Dos. Diaranson awor 12 di mei 2010 tin 1 wega programa cual ta Real Koyari versus CDRA e wega aki lo tuma na veld Juventud Tanki Leendert cuminsando pa 8:00 PM. E demas weganan cu tabata programa pa e siman aki a keda posponi ta cu otro siman.

Adhunto e standing di Division Dos te cu 7 di mei 2010.

Standing Division Dos te cu dia 7 di mei

	EQUIPO	WH	WG	WE	WP	PTO	GF	GC
1	FC San Nicolas	17	12	5	0	41	61	13
2	San Luis Dep.	17	11	3	3	36	48	10
3	Caiquetio	17	11	1	5	34	40	15
4	Indep. Hooiberg	17	9	4	4	31	47	17
5	Undesa	17	10	1	6	31	44	27
6	Real Koyari	16	9	3	4	30	46	22
7	Arikok	17	4	0	13	12	19	78
8	CDRA	16	3	2	11	11	18	54
9	CD Ayo	17	3	1	13	9	30	72
10	Universal	17	1	2	14	4	21	66

Olympic Day Run diabierna awor

Competencia distancia medio

DIABIERNA awor dia 14 di mei ta tuma lugar e Olympic Day Run distancia medio den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. E evento aki tabata programa pa dia 25 di juni pero a wordo delanta pa 14 di mei. Categorianan cu ta bay tin ta: 6-7 aña 200 meter - 8 aña 400 meter - 9-10 aña 400 meter - 11-12 aña mucha muher 800 meter - 11-12 aña mucha homber 1000 meter - 13-14 aña mucha muher 1000 meter - 13-14 aña mucha homber 1200 meter - Open 400 meter dama y cabayero - Open 1500 meter dama y cabayero.

Ta spera cu tur atleta, grandi y chiquito, registra pa e careda aki. Ta recorda tur club pa inscribi nan atletanan pa participa no mas tarda cu diaranson 12 di mei atardi via nan club. Despues di esaki no por registra mas. Tur atleta mester wordo inscribi cu nan number di AAB y nan fecha di nacemento. Nos ta conta cu tur altleta di tur club manera Y-track, AA21, Sunrise, AAC, Olympia, Stars, CAMO y ARRUWAC.

Di awor ta un duna un danki na Comitee Olympico Arubano pa na coöperacion pa haci e competencia aki posibel.

Tambe ta recorda tur canado y coredo, y tur otro deportista cu e olympic Day Run 5K cu tabata programa pa dia 27 di juni, tambe ta cambia pa dia19 di juni durante evento di CicloVia.

Lunch di despedida pa Karin Swiers na Marriott













DIASABRA dia 8 di mei, Aruba Marriott su departamento di Benta, Mercadeo, y Reservacion hunto cu amigonan mas cerca a despedi di Karin Swiers na Divi Links den e restaurant Mulligan's. Karin Swiers a traha na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino como "Marketing Communications Manager" pa casi 2 aña y mey. Karin a cuminsa su carera na Marriott como "Public Relations Manager" y a cuminsa cu e departamento di "Mercadeo" y "Relacion Publico".

DURANTE su cinco añanan na Marriott Karin a pone hopi enfasis riba prensa local, peticion di media internacional, promocion na television y radio, "e-commerce", medianan social y propaganda local. Su personalidad y dedicacion a resulta den idea y logronan cu hopi exito den PR y "stunt" nan cu pa hopi hende lo keda como algo memorabel.

Na e lunch di despedida, Karin a ricibi hopi regalo pa keda recorda su Aruba Dushi Tera tan stima.

Hopi falta Karin lo hasi memey di hopi hende na Araba y e team di Aruba Marriott ta dese'e tur cos bon cu su aventura nobo na Hulanda. Bon voyage Karin.

Coro Sta Anna a celebra Dia di Mama

Eleccion di Mama di aña 2010







DIASABRA anochi, na residencia di un di e coristanan di e Coro, famia Antonia Albertsz na Noord, miembronan di e coro durante un fiesta ameno a celebra y elegi e mama di coro Santa Anna pa 2010.

Despues di a canta Misa, diasabra anochi, e miembronan a festeha te den oranan di marduga cu musica, cuminda y bebida e ocasion di Dia di Mama, dunando honor na tur e mamanan cu ta miembro di coro.

Tambe tabata presente, e grupo tipico Nort, cu semper ta compa□a coro Santa Anna, musicalmente durante celebracion di misa special, na misa di Noord. Specialmente e cuartista di e grupo, Don Pedro Tromp, incansablemente a compaña tur cu a desea di canta hunto cune, e cantidad di cancionnan na diferente idioma, cu a cay na smaak di un y tur, diasabra anochi.

Punto culminante di e anochi di coro Santa Anna, ta ora cu mamanan presente a elegi e Mama di Aña 2010 cu a tabata sra. Guillermina Tromp.

Mina Tromp pa hopi aña a canta den coro, y despues di a retira pa un temporada, actualmente ta bek cu coro Santa Anna, y den tur sentido di palabra ta trahando duro pa adelanto di e coro. Pabien Mina Tromp!

Un palabra di pabien tambe na e comision organisador, cu por cierto a haci un tremendo trabao cu e fiesta di Dia di Mama di coro Santa Anna.

Parlamentario Lorna C. Varlack

Pabien na comision di ODEA cu nan siman di celebracion di enfermeria

Y tambe apertura di e bunita exposicion

DURANTE di e apertura oficial di e siman di celebracion di enfermeria, unda e parlamentarionnan Marlon Sneek y Lorna Varlack tawata presente, un exposicion di hospital den cuadra di e celebracion aki tambe a wordo habri. E exposicion ta refleha e tempo unda e soeurnan a cambia nan klooster pa un hospital pa duna cuido na nos hendenan. E lugar cu ta awor San Pedro Paviljoen. Potretnan y instrumentonan cu tawata wordo usa antes ta forma parti di e exposicion aki. Un exposicion sumamente interesante pa cu e technologia di antes compara cu e technologia di awor. Hopi tawata e comentario di e empleadonan pa cu e efectividad di e instrumentonan di antes. Hospital a pasa dor di un proceso di modernisacion pero esey no kiermen cu automaticamente cu esey ta mas mihor. Durante di e discursonan hopi enfasis a wordo poni riba e parti di calidad di cuido di e pacientnan y mehoracion di e calidad di servicio. E trabou di un enfermerero ta algo di admira y aprecia y esey mester refleha bek den nan salario y penshun. Hopi biaha esey no ta e caso. Caminda mester wordo habri pa drecha e asunto di un miho penshun pa enfermero mas pronto posibel. Esaki semper tawata un punto di preocupacion y frustracion di e enfermeronan. Enfermeronan merece mas reconocimento y balor pa e nan trabou y dedicacion. Di parti di Fraccion di AVP nos kier



felicita boso cu e apertura di e siman y e exposicion historico. Un caluroso pabien ta bay awe tambe pa tur enfermerero y tur hende cu ta traha den e sector di cuido riba e dia Internacional di Enfermeria. Danki pa boso contribucion, dedicacion y vocacion pa nos por tin un cuido di calidad na Aruba.

Lo rebiba caballismo den un forma spectacular

Interpaso lo converti Monte Blanco den un parke di diverticion y gozo

E interes internacional ta anticipa un demanda turistico hopi grandi pa luna di september





ORGANISACION Caballista Arubano (OCA) ta cumpliendo 25 aña di existencia. E directiva nobo a sinti di su miembronan cu no por laga e fecha aki pasa sin cu haci algo grandi y internacional pa conmemora e bon añanan cu ta tras di lomba.

A scoge cu e anual feria caballista "Interpaso" mester bira e culminacion di e celebracion di 25 aña.

Den e ultimo añanan e deporte a bolbe mira un progreso grandi den cierto sentido, pero tambe un drop. Mientras cu e desaroyo di jinete y amazona a alcansa un nivel mundial, e cabayada mes a conoce un drop.

E entusiasmo entre cabayistanan a cay, importacion di cabay a bira sporadico y razamento ya no tabata un prioridad. Parti grandi di esaki ta ocasiona dor di e recesion economico y parti mas chikito n'e stimulacion organisatorio.

E ultimo aki ta cambiando. Tin un aire fresco suplando atrobe y e interes ta aumentando atrobe.

HOPI INTERES

Recientemente delegadonan di Aruba a anuncia e plan di OCA n'e paisnan miembro di e Confederacion Mundial, esta "Confepaso" durante e asamblea na ciudad di Cali y unanimemente nan a expresa nan deseo pa ta na Aruba riba e dianan 16 pa 19 di september.

Sin cu invitacionnan oficial a sali, ya paisnan manera Colombia, Corsow y Venezuela a anuncia cu nan kier trece cabay pa competi aki.

Durante un reunion general di miembro, OCA a haci un presentacion di powerpoint p'e miembronan por visualisa e magnitud di e organisacion cu kier duna e feria di cabay. E lo bira un fin di siman cu tanto cos di haci y mira cu ningun hende por permiti pa no atende.

OCA a tuma e reto aki cu tur seriedad y ta trahando un plan pa converti Rancho Monte Blanco den un parke grandi di feria cu multiple atraccion pa hende di tur edad. Lo tin mercado di purga, tentnan pa bende artesania, tentnan pa un variedad di cuminda di diferente nacion, atraccionnan pa mucha manera nos conoce den cualkier feria crioyo. E lo ta un paseo di atraccion pa tene hende ocupa pa hopi ora.

Lo tin tanto actividad den e parke ferial cu lo crea un parkeerplaats nobo pa auto ya cu den e parke mes lo no por staciona durante e feria manera ta e caso actual.

HOPI ATRACCION

Durante henter e competencia di cabay lo tin atraccion y cada intermedio lo ser utilisa pa tin un atraccion pa entretene e publico cu un variacion di evento masha grandi.

P'e feria lo invita varios celebridad farandulero y deportivo internacional, kendenan ta amante di cabay pa haci nan acto di presencia n'e feria.

OCA no ta cla ainda pa divulga nomber di e personahenan. Companianan di television den exterior tambe a mustra nan interes pa cubri e interesante mescla di evento. Algun pa e competencia di cabay, pero e otronan pa tur loke ta rond di e competencia, manera e personahenan famoso.

TURISMO

OCA ta hayando hopi sosten di e federacion nacional di cabay di Colombia "Fedequinas", cu a pone su hefe di mercadeo na disposicion di OCA pa mercadea "Interpaso". Incluso cu e ta riba e website di Fedequinas caba y e reaccion di propietarionan di cabay cu kier bin pasa un vakantie na Aruba na september ta hopi grandi.

Asina mes cu a haci unicamente promocion durante e reciente feria nacional celebra na ciudad di Cali. Resultado directo ta cu un agencia grandi di biahe na Bogota cu tin custumber pa traha paketenan pa cabayista ta trahando caba pa trece un grupo grandi pa Aruba.

OCA ta serando alianza cu companianan di aviacion, hotelnan y Aruba Tourism Authority p'asina saca un promocion y mercadeo masal for di tur destinacion cu Aruba tin. Tur cos ta mustra cu e evento aki lo bira junket turistico hopi grandi.

Aruba semper tabatin un bon nomber den e deporte aki y aunke cu e isla ta chikito e ferianan grandi den pasado di "Interpaso" cu criaderonan internacional, manera entre otro "Lady Di" y Mundialito a laga un impacto grandi atras.

ASAMBLEA CONFESPASO

"Confepaso" tambe e reconoce e aniversario importante aki y a coincidi cu dia 16 di september lo tin un asamblea di "Confepaso" cu representante di tur su paisnan miembro, manera Colombia, Corsow, Ecuador, Merca, Panama, Puerto Rico, Republica Dominicana, Suiza y Venezuela.

Propietarionan prominente di Colombia a anuncia cu nan kier competi na Aruba y OCA ta trahando pa yuda haci posibel e biahe di e cabaynan via avion. Tambe un grupo di cabayista di Maracaibo ta trahando pa trece un lote di cabay pa Interpaso.

Corsow semper ta un socio den e intercambio aki y dirigentenan di OCA lo trata p'e participacion di Corsow ta mas grandi cu nunca. Hasta for di Puerto Rico, cabayistanan ta pensando di trece algun cabay pa e competencia. Pronto OCA lo forma un comite organizador pa Interpaso-2010.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Ley di Señor ta perfecto, E ta duna alma alivio
A bay sosega den brasa di señor nos ser queri:

Albert Ephraim Paula
Mihor conoci como
" BUCHI "
***01-02-1941 + 11-05-2010**

Alaves nos kier anuncia cu tin oportunidad pa condoleer famia,
Diahuebs 13 mei di 7 or – 9 or di anochi, na Mementomori Funeral Home
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cu honda pena ta anuncia fayecimento di:

Sra.Vda.Julianita Ras–Ras

Mihor conoci como: "Machi of Tanita"

Na bida mama di nos collega Sr. Eusebio(Esy) Ras

Directiva, Gerencia, Staf y Personal ta manda palabranan di mas profundo condolensia na Esy y demás famia .

Cu alma di Julianita sosega na paz !

Amigonan di Djispi's Place

Ta cumpli cu e triste deber pa anuncia fayecimento di otro amigo di e grupo



Joy Habibe

Kende ainda un dia prome cu su morto tabata cu nos Amigonan di Djispi's Place ta manda condolencia na su yiunan, pero en especial na Josito Muyale, kende tambe ta forma parti di nos grupo.

Laga nos tur compaña nos amigo, Joy pa su ultimo lugar di descanso cu ta tuma lugar diahuebs mainta saliendo for di Kerki Protestant na Playa

Cu nos amigo Joy sosega na paz

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda.Julianita Ras-Ras
mihor conoci como: "Machi of Tanita "
na edad di 72 aña

Na nomber di su:

yiunan: Sra.Vda, Ludwina Flanegin y famia
Ronni Ras y esposa y yiunan
Ruby Ras y esposa Samira y yiunan
Maria Werleman esposo Mario y yiunan
Eusebio Ras y esposa Alicia
Iris Wever esposo Boy y yiunan
Lidia Susette Ras y yiu

nieta y nietonan: Melitsa, Carlos y yiu
Eduardo Madona y yiu
Alberto y Jesylane
Guillermo (Gem d'Isle)
Maria Cristina Ras na Hulanda
Eumir Wever
Sharisma Flanegin
Gilbert Flanegin
Richard Filiciana
Johan David Ras
Myron Ras
Angelo Ras

bisanietonan: Javier Brokke
Jeandward Ras

manera nieto/anan: Lyneth - Lysee - Michael

rumannan: Sra. Vda. Teresita (Chita) loefstok y famia
Sra. Vda. Alegandrina (Ale) v/der Biezen y famia
Reina Ras y famia
Eloy Ras, esposa y famia

omo y tantanan: Imelda Tromp y famia
Bebe Tromp y famia
Denicia Giel-Tromp y famia
Antonio Tromp y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisinanan, amigo/anan di parokia Sta.Filomena na Paradera y demas famia ta invita pa asistia na acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 12 Mei 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa SAnta Filomena pa santana catolico (pastoor Kranwinkel) na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ladronisia for di auto na Ayo Rock Formation

DIALUNA merdia 11.45, polis ta bay na Ayo Rock Formation, pa un asistencia. N'e sitio, polis a papia cu e homber turista E.G. di 36 aña y e muher T.W di 35 aña, tur dos naci na Hulanda, y nan ta bisa polis cu nan a para nan auto pa bay cana den e barancanan, y ora cu nan a sali, nan a mira cu ladronnan a kibra e glas patras di e auto y a bay cu nan pertenencianan. Polis a tuma nan keho.

Turista Venezolano a bringa cu su atracadornan

DIALUNA madruga 3'or, asistencia di polis a wordo pidi den Shellstraat, unda un homber a wordo atraca. N'e sitio, polis ta papia cu un homber Venezolano, kende ta bisa cu dos homber a atrake, pero el a bringa cu nan y no a laga nan bay cu su cartera. Polis a mira cu e tabata bao di influencia di alcohol. E no kier a duna keho, pero a pidi polisnan un lift.

Homber ta bay warda y pone polis na altura di un problema

DIALUNA 7'or di mainta un homber Colombiano di 36 aña, a bay warda di polis na Noord y ta conta polis locual cu a pasa cune. E ta bisa polis cu diabierna anochi, e tabata den auto cu casa y su yiu, ora cu homber di un colega di dje, a bin riba dje, y a dal'e cu mokete den su cara.

E ta bisa polis cu tur esaki ta relaciona cu un problema cu tin na trabao relaciona cu contamento di placa.

Segun su declaracion, el a defende su mes cu un cos di habri bleki. Ora cu el a mira cu e homber bay na su auto pa busca algo, el a core bay. El a bisa polis cu el a bin pa pone e pone e polisnan na altura di locual cu ta pasa, pero tambe a bisa polis cu su hefe ta tratando pa trece comprondemento entre nan dos.

Polis riba bicicleta ta parti boet

DIALUNA durante dia, polis riba bicicleta a tene control den caya. Nan a concentra riba e autonan cu ta mal para. Un total di 19 boet a wordo duna.

Hendenan iresponsabel ta sigui susha Aruba

POLIS di Santa Cruz, dialuna durante patruya ta mira un cantidad di sushi benta banda di Mina di Oro. Serlimar a wordo poni na altura pa bay lanta e sushi.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
6992
2962
6284

ZODIAC
2728 Acuario

BIG FOUR
6766

SUPER FOUR
5122

DIARIO
4842
2844
7612

CORSOW

LOTTO DI DIA 25-11-28-06-21
Mini Mega 15-28-17-18 **Megaball: 11**

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Pick-up a dal tras di auto cu a para na cruzada na Madiki

DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente n'e cruzada di Driemasterstraat. Na yegada di polis n'e sitio a constata cu aki ta trata di un accidente cu net ora di subi e caminda un pick-up a dal tras di e vehiculo. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Salmo 62:1

Cu honda pena nos ta despedi di nos querido:

Antonio Coelho
*** 13 augustus 1941 † 09 mei 2010**

Esposa: Ines Carlota Coelho Aldea

Yuinan: Shirley Coelho y Tom van de Vliet (Hulanda)
Janet Darricarrere-Coelho y Marc Darricarrere (Hulanda)

Rumanan: Johnny Coelho y yiunan, Benny Coelho y yiunan (Hulanda), Rudy Coelho y yiunan (Curacao), Sonny Coelho (Hulanda), Maria Haasnoot y yiunan (Hulanda), Agnes Engelhardt y yiunan (Curacao)

Nieta y Nietonan stima:
Nick, Lucille y Niels van de Vliet (Hulanda)
Myron, Cedric, Enrique y Seline Darricarrere (Hulanda)

Cuñados:
Marina Aldea (Peru), Barbarita Aldea (Peru), Victor Aldea (Chile), Manuel Aldea (Chile)

Sobrinos:
Gladys Rosillo, Carlos Rosillo, Luis Enrique Rosillo, Omar Baca, Noelia Baca, Erick Rosillo, Ericka Rosillo

Amigonan Stima:
Buchi Farro, Alberto Kelly, Candito Carasquero, Jose, Paisan, Boekhoud, Rony Winkelaar y tur su ex-collega di APA NV, Martou Monzon y yiunan, Dyane Vis- Escalona y famia , Gisele Netto y famia, famia Escalona y Vis.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14-05-2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 8or pa 10.30 di mainta , lo tin un respons duna pa pastoor Jairo Maduro, despues saliendo pa santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Disculpa nos si den tristesa nos a lubida di menciona algun familia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 Mei 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.68	2.73	2.79
Zwitserse Frank per CHF. 100	165.94	166.66	167.46
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	186.81	188.52	190.41
Euro per XEU. 100	224.62	226.67	228.95

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Parlamentario Lorna C. Varlack

Ya caba por bisa cu e evento SOULBEACH ta un exito rotundo

DEN combersacion cu Minister Otmar Oduber nos por a tende con e desaroyonan di e actividad di Soulbeach ta sigui.

Manera cu nos tur sa e actividad aki lo tuma lugar den Joe Laveist Sportpark unda artistanan bon conoci internationalmente lo



duna nan presentacion. Fin di e luna aki Aruba y e districto di San Nicolas lo ta den noticia pa cu e actividad aki localmente y internacionalmente algo cu nunca a tuma lugar den pasado. E promocion den exterior ta impactante y e reaccion di pafor ta tremendo. E informacion cu nos a haya ta bisa cu practicamente e dianan ta "soldout".

E benta di e carchinan ya caba a surpasa e benta di añanan anterior. Trabounan di mantencion y drechamento di e lusnan tambe ta tumando lugar den Sportpark.

Tur cos ta mustra cu tur e stakeholders pa cu e actividad ta trahando y cu nan ta bon prepara pa ricibi e grupo grandi di turistanan aki. E actividad no ta solamente pa nos turistanan pero tambe pa nos hendenan local pesey promocion na Aruba ta na su lugar.

Imagina bo mes cu un actividad musical ta wordo organisa na bo pais y cu abo como ciudadano di e pais aki no por asisti. Conciertonan di e magnitud aki ningun hende kier perde. Hopi hende di Aruba a expresa nan interes pa e actividad aki y asina nos tur ta contribui na e economia di nos pais.

Cooperacion ta wordo pidi na un y tur pa cu e situacion di trafico cu lo ta hopi mas pisa riba nos camindanan y nos comportacion durante di e actividadnan. E imprecion cu nos kier laga atras mester ta algo hopi positivo. Banda di esey e ta hopi importante pa Joe Laveist Sportpark cuminsa funcciona optimalmente pa acomoda nos muchanan pa nan por eherce nan deporte.

Nos por ripara cu e necesidad pa nos muchanan tin caminda pa haci deporte ta hopi importante. Despues di e actividad di ciclovia nos por a observa cu tur atardi e muchanan den bario ta sigui core bais riba e veld dilanti di Joe Laveist Sportpark.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Medelin, Colombia di:

Coleto Quandt
*** 5 Juni 1925 † 06-05-2010**

Na nomber di su:

Esposa:
Maria Helena Quandt- Alvarez

Yiunan:
Mirna y Rene Leander y famia
Judith y Joslin Nobrega y famia
Zoraida y Francisco Briceño y famia
Josefina Quandt y famia
Pedro y Soledad Quandt y famia
Miladis Quandt y famia
Maritza y Karel Castro y famia
Marlon y Patricia Webb y famia
Rafael y Lily Quandt y famia na Colombia
Jose Luis y Nuris Quandt y famia na Colombia
Mario y Dennis Quandt y famia na Colombia
Hugo y Gardis Quandt y famia na Colombia
Verita y David y famia na Colombia
Alexander y Cristina Quandt y famia na Hulanda
Maricela Quandt y Wensley Garido y famia na Hulanda
Edison Quandt na Hulanda

Nietonan y bisanietonan na Aruba, Hulanda y Colombia

Su cuñanan, swanan y nuera na Aruba, Colombia, Hulanda, Venezuela y Panama.

Tur Sobrinonan, primonan, comer, comper y ihanan na Aruba, Colombia y Hulanda

Amigonan di cas na Aruba y Hulanda:
Vero, Jo, Jawel Boye, Anni Dirksz, Sandra Varides, Leo Lopez, Janchi Eckmeyer y Oscar
Demas famia: Quandt, Pichon, Leander, Nobrega, Briceño, Castro, Webb, Pinedo, Navarro, Barros, Tejada, Mejia, La Moria, Zimmerman, Steenhuisen, Dirkz, Tromp, Palm, Smolder, Trimon, Eckmeyer, Peterson, Velasquez, Pimienta, Leon, Carti, Lopez, Prescolt, de Cuba, Kock, Franciscus, Croes, Maduro, Henriquez, Bermudez, Marin, Leito, Fingal, Snijder, Inees, Zara, Escobar y demas famia na Aruba, Hulanda, Colombia, Venezuela, Panama ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 15 di mei 2010 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi caba saliendo pa santana na Catholico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
14 di mei 2010
di 7or pa 9or di anochi

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual ta rondona mi ta bunita,
Laga tur locual mi laga tras keda bunita,
Laga tur esakinan termina den tur buniteza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay drumi den braza di señor:

Sr. Gilberto Dirksz
Mihor conoci como "Betto"

Na nomber di su:
Esposa: Susanita Dirksz- Vrolijk (Shirley, Shonlin)

Manera yiu:
Alvaro Tromp na Hulanda
Cesario Tromp
Jacqueline Tromp na Hulanda
Roberta Vrolijk
Jemuel Casuela

Swa y cuñanan:
Filomena y Mario Macintosh y yiunan
Tico Croes y famia
Albert Vrolijk y yiunan
Dionisio Vrolijk y yiunan
Willem Vrolijk, yiunan y Jacky Wernet
Versi Vrolijk y yiunan
Debby Vrolijk, yiunan y Chiteh Lopez
Angelo Vrolijk

Bishitante di tur dia:
Dodo Farro
Ivan Thiel

Ayudante na cas:
Tirso Casuela
Sonja Tromp

Ruman, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan, amigo y amiganan, tur bisiña y conocirnan, personal di Casa Betesda. Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di mei 2010 na Aurora Funeral Home for di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa santana na Sabana Basora. Lo tin un respons pa 3.30 di atardi oficia pa pastoor Jairo Maduro.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 13 di mei 2010
Di 7or pa 9or di anochi.

Beach Walk pa salba Fisherman's Huts

Lo cana y un grupo lo landa bay Fisherman's Huts

DEN un lucha continuo di Mi♥Aruba pa para e construccion di Ritz Carlton, un y tur ta keda cordialmente invita pa cana hunto y demostra contra e binimento di un hotel na Fisherman's Huts. Lo tin un grupo di landado cu lo bay direccion Fisherman's Huts tambe y esnan cu ta den condicion pa haci esaki, por opta pa landa e ruta. "Nos mester manda un señal cu esaki NO ta e desaroyo cu ta beneficioso pa nos isla", asina un di e activistanan a enfatisa. Documentonan ta mustra cla y raspa cu e compania Desarrollos Hotelco, cu ta e grupo Venezolano cu ta representa e cadena di hotel Ritz Carlton, no a actua di buena fe, na momento cu a core firma pa traspasa e derecho di erfpacht riba e tereno na Basiruti/ Hadicurari, e area popularmente conoci como Fisherman's Huts. E grupo di cuidadanonan preocupa pa ta sigui bisa cu tin suficiente espacio pa para e construccion di e hotel na e area aki, pero mester di determinacion politico. Un activista ta remarca cu si mayoria di nos pueblo a vota masalmente contra e desaroyo aki, y si estudionan ta demostra cu esaki no ta beneficioso pa Aruba, no por permiti pa e interes di un compania, prevalece riba e interes general di henter un pais y pueblo, cu lo tin cu carga e efectonan negativo di e tipo di desaroyo indesea aki. Cualkier huez lo dicta na fabor di e interes general! E hecho cu no ta haci lo maximo pa frena e proyecto aki y e hecho cu no ta continua cu e reunion publico tocante otorgamento di tereno, ta demostra falta di determinacion pa sirbi e interes general debidamente. Esaki ta completamente inacceptabel!, asina un activista a subraya. Recientemente a bin tuma nota di varios otro proyecto turistico cu NO por ser cataloga como desaroyo sostenibel pa nos isla. Por conclui cu e rapport di Nos Aruba 2025 ta parce di no ta dunando su fruto den e maneho actual. Ta pidi tur esnan cu ta kere firmemente den un desaroyo sostenibel pa nos isla, pa uni nan mes na e lucha pa haya oido di e autoridadnan concerni pa no permiti tipo di proyectonan asina cu lo trece efectonan desastroso pa nos medio-ambiente y naturaleza, como tambe efectonan socio-economico negativo pa nos ciudadanonan riba termino largo. Lo topa 4:30 di atardi na Strandpolitie entre Westin y Phoenix. Eynan lo tin oportunidad pa cumpra T-shirt di Mi♥Aruba pa demostra sosten pa cu e causa. 100% di e ganashi ta destina pa e causa. Lo sali hunto cu un grupo cu lo cana y un otro grupo lo landa bay Fisherman's Huts. Eynan lo tin awa y patia pa tur participante. Tambe lo colecta firma pa entrega un peticion den cual ta urgi nos representantenan pa para e construccion di un hotel na e area unico y precioso aki, cu nos tur ke preserva pa futuro generacion nan tambe por sigui disfruta di dje.

PA cualkier sugerencia por manda un e-mail pa ilovearuba2@gmail.com.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señora ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña forza.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece inesperadamente nos mama, wela y bisawela stima:

Denisia de Cuba
Mihor conoci "Denny of Chia" na edad di 83 aña
***07-05-1927 †10-05-2010**

Na nomber di su:

Yiunan:
Francisca y Johannes "Lauchi" Eduwardo- de Cuba y yiunan
†Filomena Maria de Cuba
Hose de Cuba
Maria y Juancito Gomes- de Cuba y yiunan
†Maximo de Cuba
Juanita de Cuba y yiunan
Eusebio de Cuba
Reina de Cuba
Johanna de Cuba

Nietanan:
Shirley Eduwardo y yiunan
Gina y Jani Geerman y yiunan
Elvia y Felipe Croes y yiunan
Swinda Tromp y yiunan
Astrid Tromp
Glenda Tromp

Nietonan:
Albertico de Cuba y yiunan
Raymond Gomes
Maikel Gomes
Johnny Gomes y yiu
Omar Tromp
Ryan Tromp
Alexander Tromp y yiu
Hubert Tromp
Albert Tromp

Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan
Comernan: Denisia Giel y Emerencia Tromp

Demas famia: De Cuba, Eduwardo, Tromp, Gomes, Croes, Geerman, Da Silva, Giel, La Fontaine, Dirkzen, Farro, Webb, Paesch, Ras, Bislip, Hamlet, Britten, Lares, Franken y demas famianan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 14 di mei 2010 na misa Paradera di 9or pa 11 di mainta, despues saliendo pa santana catholico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 13 di mei 2010
Di 7or pa 9or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios
pa tur locual cu e la nifica pa nos,
Ta participa fayecimento tragico di:

Wilbert Wilfriedo Werleman
"Wil"
*** 06-06-1985 † 08-05-2010**

Na nomber di:
Su Comprometida: Luwatani "Tani" Fingal

Su jui stima : Brandon Werleman

Mama: Sonia Werleman Ridderstap

Tata : Wilfrido "Frido" Werleman

Rumannan: So-Ann Werleman
Xina Werleman y Chris Koolman

Sobrinonan: Georshua y Shawn
Wela y Welo: Elizabeth "Isha" y Juan Ridderstap
Tanta y omonan: Vda. Marieta de Cuba Werleman
Frances "Nani" y Carlos Croes
Ana "Nichi" y Jani Dirksen
Edward "Eddy" Werleman y Silvia "Ina" Wouter
Mary "Lou" y Evert Pereira
Angela y Roque Croes na Hulanda
† Maria y Rafael Laclé
Alfredo "Freddy" Ridderstap y Manita Croes
Jolanda y Ramiro Kock
Mirto y Mariela Ridderstap
Edwin "Tinchi" y Sonia Ridderstap
Suegra: Vda Soraida Fingal y famia
Madrina: Mariela Ridderstap
Padrino: Edward "Eddy" Werleman
Primo mescos cu ruman: Caldrick Croes
Mihor amigonan: Jason, Glenchi, Edward, Jerwin, Gershwin, Jona, Jeruno.

Omo y tanta grandinan, primo y primanan,
Famia: Werleman, Ridderstap, Fingal, Kock, de Cuba, Croes, Dirksen, Pereira, Laclé, Dania, Henriquez, Wouter, Koolman, Lampe, Feliciano y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 12 di Mei 2010 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, for di 2or e restonan mortal lo ta reposa den Misa y despues saliendo pa santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por risibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Directora di Cas di Aruba a bishita JIJ di un famia Arubiano

DEN HAAG – Directora di Cas di Aruba, sra. mr. Desiree Croes tabata di bishita serca un pareha Arubiano, kendenan recien a habri un negoshi den e curaZon di Amsterdam. Propietarionan sra. Desiree y Winston (Winchie) Nisbet-Arends, kendenan a ricibi sra. Desiree Croes y a mustre e surtido y variacion di producto di nan establecimento.
E negoshi aki, cu ta hiba e nomber di "JIJ", cu ta specialisa den acesorionan pa damas, e.o. tas, bril, prenda, y hopi otro acesuario.

Sra. Desiree Croes a felicita pareha Nisbet-Arends cu nan establecimento y desea nan tur clase di exito pa futuro.
Sra. Desiree Croes no a laga e oportunidad bay perdi y a haci algun compra n'e tienda di moda exclusivo aki.



Emile Ponson a haci furor na Bonaire y Corsow







SIMAN pasa e ganador di Crescendo Piano Competition 2010, Emile Ponson, a biaha pa Corsow y Bonaire pa presenta den concierto hunto cu e maestronan Armand Simon (piano), Alissa Margulis (violin) y German Marcano (cello).

E competencia ta forma parti di e exitoso Aruba Piano Festival cu a tuma lugar entre 17 y 24 di april. Emile a presenta e obra "Aus junge Tagen" di e compositor Grieg. Su interpretacion di e pieza aki a convence e hurado internacional consistiendo di entre otro Monique Duphil di Francia y Wim Statius Muller di Corsow pa elegi Emile como ganador absoluto di e competencia e aña aki. E prome finalista a sali Christine Vinck cu a duna un bunita interpretacion di Blumenlied di Gustav Lange y di un Nocturne di Frederic Chopin. Tercer premio a bai pa Deborah Helder. Deborah tambe a ricibi e "Audience Award", hayando mayoria voto di e publico presente.

E publico na Bonaire a keda masha encanta cu Emile y a dun'e un standing ovation despues di su encore na final di e recital. Television di Bonaire y Corsow tabata presente y a tene un interview cu n'e cual a pasa den noticia e dia proximo.

E proximo Aruba Piano Festival ta bai tuma lugar entre 24 di september y 1 di october 2011. Tur hoben pianista entre 8 y 18 aña di edad por participa den e Crescendo Piano Competition. Pa e ganador, Aruba Scholarship Foundation ta cubri gasto di 1 aña di les di piano serca e docente di su escogencia. Tambe e ganador ta haya e oportunidad pa biaha pa Corsow y Bonaire pa presenta den recital.

Cooperativa di Ahoro y Prestamo Aruba ta convoca su reunion general anual 2010

DIRECTIVA di CAPA pa medio di esaki ta convoca su Reunion General Anual di 2010. E lo tuma lugar diahuebs 27 mei 2010 pa 19.30 ora na sede di SEPPA.

Si pa 19.45 no tin quorum, e reunion ta keda cancela y directiva di CAPA lo convoca un otro Reunion General.

Agenda:
Apertura/Informacion di directiva; 2. Relato directiva di aña 2009. 3. Relato tesorero di aña 2009. 4. Relato di Comision di Credito 2009. 5. Relato di Comision di Supervision 2009. 6. Balansa y cuenta/reparticion di ganashi 2009. 7. Cambio den Guia di CAPA (Reglamentonan Interno). 8. Eleccion miembronan di directiva. 9. Eleccion comisionnan. 10. Plan di trabao y Presupuesto pa 2010. Y 11. Turno liber.